



**Общество с ограниченной ответственностью
«Смарт Перевод»**

196105, г. Санкт-Петербург,
ул. Решетникова, д. 17, корп. 1, лит. А, пом. 9-Н
(812) 429-49-58 sales@smart-perevod.com
ОГРН 1137847215021 ИНН 7801603518 КПП 781001001
р/с 40702810868000008500 в ОАО Банк ВТБ Санкт-Петербург
к/с 30101810200000000704 БИК 044030704

Исх. №СПТ/4215-3-61
от 16 декабря 2019 г.

Подразделение регулятора:

Московское УФАС России
107078, г. Москва, Мясницкий проезд, дом 4, стр. 1
Факс: +7 (495) 607 42 92
E-mail: to77@fas.gov.ru

Заявитель (потенциальный участник закупки):

Общество с ограниченной ответственностью «Смарт Перевод»
196105, г. Санкт-Петербург, ул. Решетникова, д. 17,
корп. 1, лит. А, пом. 9-Н

Контактное лицо:

Беляев Роман Владимирович
(тел. +7-(812)-429-49-58,
e-mail: sales@smart-perevod.com)

Заказчик (организатор закупки):

АО «ВО «Безопасность»
109147, Российская Федерация, г. Москва, ул.
Таганская, д.34А

Контактное лицо:

Брюханов Максим Сергеевич
+7 (499) 769-50-50 доб. 1267
zakupki@vosafety.ru

Закупка (реестровый № и предмет):

извещение №31908627563
«Оказание услуг по переводу документов по ядерной
и радиационной безопасности с английского языка
на русский и с русского языка на английский.»

*Документация о закупке размещена
на официальном Интернет-сайте ЭТП:*

www.utp.sberbank-ast.ru.
www.zakupki.gov.ru

О нарушении законодательства
при проведении процедуры закупки

ЖАЛОБА

06.12.2019 г был опубликован Запрос предложений АО «ВО Безопасность» (<https://zakupki.gov.ru/223/purchase/public/purchase/info/common-info.html?regNumber=31908627563>) на **Оказание услуг по переводу документов по ядерной и радиационной безопасности с английского языка на русский и с русского языка на английский.**

Согласно подраздела 6 Технического задания на оказание услуг по осуществлению письменного перевода документации в области атомной энергетики Заказчиком установлены требования к опыту работы, а именно использование «ПО TRADOS, MS Office, FineReader, Adobe Acrobat, Adobe PageMaker, Adobe FrameMaker, AutoCAD, Visio».

Согласно Положению о закупке АО «ВО «Безопасность» п. 10.3.5 установление в документации и техническом задании при закупке услуг требования о наличии у участника или об использовании исполнителем при оказании услуг специализированных материально-технических ресурсов или программного обеспечения определенных товарных знаков без использования слова «(или эквивалент)» является неправомерным.

Так же установленное в документации требование по опыту работы, а именно использование «ПО TRADOS, MS Office, FineReader, Adobe Acrobat, Adobe PageMaker, Adobe FrameMaker, AutoCAD, Visio» нарушает подп. 10.4.6 (2) Положения о закупке АО «ВО «Безопасность» является избыточным и влечет необоснованные ограничения в отношении участников закупки, имеющих опыт работы или намерение применить при оказании услуг иное программное обеспечение (ПО), позволяющее обеспечить получение необходимого Заказчику результата.

Заказчик в подразделе 6 Технического задания Заказчик предъявляет требование к Исполнителю без использования слова «(или эквивалент)», а именно: «Исходными данными для оказания услуги являются документы, представляемые Заказчиком услуги в формате MS Word» «Конечным продуктом оказания услуг, передаваемым заказчику являются файлы Word», что нарушает п. 10.3.5 и подп. 10.4.6 (2) Положения о закупке АО «ВО «Безопасность».

Так же обращаем Ваше внимание, что MS Word не является форматом документации, а представляет собой текстовый процессор, предназначенный для создания, просмотра и редактирования текстовых документов.

Заказчик в Квалификационных требованиях к участникам закупки, к привлекаемым участниками закупки субподрядчикам, соисполнителям и (или) изготовителям товара, являющегося предметом закупки требует в качестве подтверждения квалификации Исполнителя предоставить «не менее 15 копий титульных листов переведенной технической документации». Данное требование считаем неправомерным, так как его выполнение требует от Исполнителя нарушить ранее взятые на себя обязательства по сохранению коммерческой тайны в соответствии с положениями подписанных договоров с контрагентами атомной отрасли и соблюдения Федерального закона от «29» июля 2004 года №98-ФЗ «О коммерческой тайне».

На основании изложенного, -

П Р О Ш У:

1. Признать АО «ВО «Безопасность» нарушившим требования пункта 1 статьи 17 Федерального закона от 26.07.2006 № 135-ФЗ «О защите конкуренции».
2. Приостановить процедуру проведения открытого запроса предложений в электронной форме.
3. Внести изменения в Закупочную документацию.

Приложения:

1. Закупочная документация на 88 л.

Генеральный директор
ООО «Смарт Перевод»

м.п.



Беляев Р.В.

УТВЕРЖДАЮ

Председатель закупочной комиссии
АО «ВО «Безопасность»

_____ Т. О. Портнова

_____ 2019 г.

ИЗВЕЩЕНИЕ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ЗАКУПКИ

1. **Наименование закупки:** Оказание услуг по переводу документов по ядерной и радиационной безопасности с английского языка на русский и с русского языка на английский.
2. **Форма и способ осуществления закупки:** Запрос предложений в электронной форме одноэтапный.
3. **Индивидуальный номер закупки, предмет договора** 386.
4. **Количество товара / объем работ, услуг:** сведения приведены в разделе 9 документации о закупке.
5. **Заказчик закупки:** АО «ВО «Безопасность»
Место нахождения: 109147, Российская Федерация, г. Москва, ул. Таганская, д.34А
Почтовый адрес: 109147, Российская Федерация, г. Москва, ул. Таганская, д.34А
Официальный сайт: <https://vosafety.ru>
Тел./факс, электронная почта: +7 (499) 769-50-50 доб. 1267, zakupki@vosafety.ru
Контактное лицо: Брюханов Максим Сергеевич
6. **Организатор закупки:** Функции организатора закупки выполняет Заказчик
7. **Специализированная организация:** Не привлекается
8. **Наименование и адрес ЭТП в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:** «Сбербанк-АСТ» www.utp.sberbank-ast.ru.
9. **Место поставки товара, выполнения работ, оказания услуг:** 121096, г. Москва, Василисы Кожинной, д. 1.
10. **Сведения о начальной (максимальной) цене договора:**
729 (семьсот двадцать девять) рублей 00 копеек, с учетом всех расходов, предусмотренных проектом договора, и налогов, подлежащих уплате в соответствии с нормами законодательства, при этом максимальное значение цены договора составляет 4 000 000 (четыре миллиона) рублей 00 копеек, с учетом всех расходов, предусмотренных проектом договора, и налогов, подлежащих уплате в соответствии с нормами законодательства.
11. **Срок, место и порядок предоставления документации о закупке:** Документация о закупке официально размещена в открытом источнике и доступна для ознакомления в форме электронного документа без взимания платы в любое время с момента официального размещения извещения по адресу единой информационной системы в сети «Интернет» для размещения информации о закупках отдельными видами юридических лиц (www.zakupki.gov.ru).
12. **Информация о подаче заявок на участие в закупке:**
 - 12.1. **порядок подачи заявок:** в соответствии с документацией о закупке;
 - 12.2. **дата начала подачи заявок:** «09» декабря;

- 12.3. **дата и время окончания срока подачи заявок, место их подачи:** 10:00 (по местному времени организатора закупки) «19» декабря 2019 г в электронной форме в соответствии с регламентом и функционалом ЭТП.
13. **Обеспечение заявки:** Не требуется
14. **Дата рассмотрения заявок:** «20» декабря 2019 г.
15. **Дата оценки и сопоставления, подведения итогов закупки:** «20» декабря 2019 г.
16. **Порядок подведения итогов закупки:** порядок подведения итогов закупки определяется в документации о закупке.
17. **Срок заключения договора:** Не ранее 10 дней и не позднее 20 дней со дня официального размещения протокола, которым были подведены итоги закупки, с учетом особенностей, предусмотренных документацией о закупке.
18. **Срок для отмены закупки:** Организатор закупки вправе отменить закупки без каких-либо последствий в любой момент до окончания срока подачи.
19. **Дополнительные комментарии:**
- 19.1. Остальные и более подробные условия проведения закупки содержатся в документации о закупке.

УТВЕРЖДАЮ

Председатель закупочной комиссии
АО «ВО «Безопасность»

_____ Т. О. Портнова

___ _____ 2019 г.

**ДОКУМЕНТАЦИЯ О ЗАКУПКЕ
ПО ЗАПРОСУ ПРЕДЛОЖЕНИЙ
В ЭЛЕКТРОННОЙ ФОРМЕ
НА ПРАВО ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА
НА ОКАЗАНИЕ УСЛУГ ПО ПЕРЕВОДУ ДОКУМЕНТОВ ПО ЯДЕРНОЙ И
РАДИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ С АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ И С
РУССКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКИЙ.**

СОДЕРЖАНИЕ

1.	СОКРАЩЕНИЯ.....	4
2.	ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ	5
3.	ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	8
3.1	Общие сведения о процедуре закупки	8
3.2	Правовой статус процедуры и документов	8
3.3	Особые положения в связи с проведением закупки в открытой форме .	9
3.4	Особые положения в связи с проведением закупки в электронной форме	10
3.5	Особые положения в отношении многолотовой закупки.....	10
3.6	Особые положения в связи с выбором нескольких победителей	12
4.	ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАКУПКИ.....	13
4.1	Общий порядок проведения закупки	13
4.2	Официальное размещение извещения и документации о закупке.....	13
4.3	Разъяснение документации о закупке	13
4.4	Внесение изменений в извещение, документацию о закупке	14
4.5	Общие требования к заявке	14
4.6	Требования к описанию продукции.....	16
4.7	Альтернативные предложения.....	16
4.8	Предложения по поставке инновационной и/или высокотехнологичной продукции.....	17
4.9	Начальная (максимальная) цена договора (цена лота)	18
4.10	Обеспечение заявки.....	18
4.11	Подача заявок.....	19
4.12	Изменение или отзыв заявки	20
4.13	Открытие доступа к заявкам.....	20
4.14	Рассмотрение заявок (отборочная стадия). Допуск к участию в закупке	21
4.15	Переторжка	24
4.16	Оценка и сопоставление заявок (оценочная стадия). Выбор победителя и подведение итогов закупки.....	25
4.17	Отмена закупки	27
4.18	Постквалификация	28
4.19	Антидемпинговые меры при проведении закупки.....	29
4.20	Отстранение участника закупки.....	29
4.21	Преддоговорные переговоры	29
4.22	Заключение договора.....	31
4.23	Обеспечение исполнения договора.....	36
5.	ТРЕБОВАНИЯ К УЧАСТНИКАМ ЗАКУПКИ	38
5.1	Общие требования к участникам закупки	38
5.2	Условия участия коллективных участников	38

5.3	Условия участия субъектов малого и среднего предпринимательства	41
6.	ИНФОРМАЦИОННАЯ КАРТА.....	43
	Приложение №1 к информационной карте	48
	ТРЕБОВАНИЯ К УЧАСТНИКАМ ЗАКУПКИ	48
	Приложение №2 к информационной карте	51
	ПОРЯДОК ОЦЕНКИ И СОПОСТАВЛЕНИЯ ЗАЯВОК	51
	Приложение №3 к информационной карте	56
	ТРЕБОВАНИЯ К СОСТАВУ ЗАЯВКИ.....	56
	Заявка на участие в закупке должна включать в себя следующие документы: ..	56
	Приложение №4 к информационной карте	58
	СВЕДЕНИЯ О НАЧАЛЬНОЙ (МАКСИМАЛЬНОЙ) ЦЕНЕ КАЖДОЙ ЕДИНИЦЫ ПРОДУКЦИИ, ЯВЛЯЮЩЕЙСЯ ПРЕДМЕТОМ ДОГОВОРА	58
7.	ОБРАЗЦЫ ФОРМ ДОКУМЕНТОВ, ВКЛЮЧАЕМЫХ В ЗАЯВКУ	59
7.1	Заявка (форма 1)	59
7.2	Коммерческое предложение (форма 2) Ошибка! Закладка не определена.	
7.3	Техническое предложение (форма 3).....	63
7.4	Календарный график (форма 4) Ошибка! Закладка не определена.	
7.5	Протокол разногласий по проекту договора (форма 5)	Ошибка! Закладка не определена.
7.6	Справка о наличии опыта (форма 6)	64
7.7	Справка о материально-технических ресурсах (форма 7)	Ошибка! Закладка не определена.
7.8	Справка о кадровых ресурсах (форма 8)	65
7.9	План распределения объемов поставки продукции внутри коллективного участника (форма 9) Ошибка! Закладка не определена.	
7.10	Декларация соответствия члена коллективного участника (форма 10)	66
7.11	Декларация о соответствии критериям отнесения к субъектам малого и среднего предпринимательства (форма 11)	68
7.12	Обоснование предложения инновационной и/или высокотехнологичной продукции (форма 12)	Ошибка! Закладка не определена.
8.	ПРОЕКТ ДОГОВОРА	72
9.	ТРЕБОВАНИЯ К ПРОДУКЦИИ (ПРЕДМЕТУ ЗАКУПКИ).....	73

1. СОКРАЩЕНИЯ

ЕИС	– Единая информационная система в сфере закупок.
Закон 44-ФЗ	– Федеральный закон от 05.04.2013 г. № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд».
Закон 209-ФЗ	– Федеральный закон от 24.07.2007 г. № 209-ФЗ «О развитии малого и среднего предпринимательства в Российской Федерации».
Закон 223-ФЗ	– Федеральный закон от 18.07.2011 г. № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц».
Законодательство	– действующее законодательство Российской Федерации.
ЗК	– закупочная комиссия.
Извещение	– извещение об осуществлении закупки
Общество	– Акционерное общество «ВО «Безопасность»
Открытие доступа	– открытие доступа к заявкам, поданным в электронной форме.
НДС	– налог на добавленную стоимость.
НМЦ	– начальная (максимальная) цена договора (цена лота).
Положение о закупке	о – Положение о закупке АО «ВО «Безопасность»
ПП 925	– постановление Правительства от 16.09.2016 г. № 925 «О приоритете товаров российского происхождения, работ, услуг, выполняемых, оказываемых российскими лицами, по отношению к товарам, происходящим из иностранного государства, работам, услугам, выполняемым, оказываемым иностранными лицами».
Субъект МСП	– субъект малого и среднего предпринимательства.
ЭТП	– электронная торговая площадка (электронная площадка).
ЭП	– усиленная квалифицированная электронная подпись.

2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

День – календарный день, за исключением случаев, когда в настоящей документации о закупке срок прямо устанавливается в рабочих днях; при этом рабочим днем считается день, который не признается в соответствии с законодательством выходным и/или нерабочим праздничным днем.

Договор – в соответствии со ст. 154 Гражданского кодекса Российской Федерации понимается двух- или многосторонняя сделка (вне зависимости от того, оформляется ли документ под названием «договор», «контракт», «соглашение»).

Документация о закупке (документация) – комплект документов, предназначенный для участников закупки и содержащий сведения, определенные Положением о закупке и законодательством.

Единая информационная система в сфере закупок – совокупность информации, указанной в Законе 44-ФЗ и содержащейся в базах данных, информационных технологий и технических средств, обеспечивающих формирование, обработку, хранение такой информации, а также ее предоставление с использованием официального сайта Единой информационной системы в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» www.zakupki.gov.ru.

Положение о закупке АО «ВО «Безопасность» – правовой акт, регламентирующий закупочную деятельность заказчика и содержащий требования к закупке, в том числе порядок подготовки и проведения процедур закупки (включая способы закупки) и условия их применения, порядок заключения и исполнения договоров, а также иные связанные с обеспечением закупки положения.

Заказчик – организация, указанная в п.3 Информационной карты для удовлетворения потребностей которой осуществляется процедура закупки в соответствии с Положением о закупке и от имени которой заключается договор по итогам процедуры закупки.

Закупка (процедура закупки, закупочная процедура) – последовательность действий, осуществляемых в соответствии с Положением о закупке и с правилами, установленными документацией о закупке, с целью удовлетворения потребности заказчика в продукции.

Закупочная комиссия – коллегиальный орган, назначаемый заказчиком / организатором закупки для осуществления деятельности в рамках закупки, в том числе для принятия важнейших решений в ходе закупки, включая допуск участников по итогам рассмотрения заявок, определение победителя (победителей) закупки, признание процедуры закупки несостоявшейся.

Заявка (заявка на участие в закупке) – комплект документов, представленный для участия в закупке в порядке, установленном документацией о закупке.

Извещение об осуществлении закупки – документ, содержащий основные условия закупки и иную информацию, предусмотренную Положением о закупке, имеющий статус оферты на заключение договора с победителем.

Коллективный участник – участник, представленный объединением юридических лиц и/или физических лиц, в том числе индивидуальных предпринимателей, отношения между которыми оформлены в соответствии с условиями документации о закупке.

Лот – закупаемая заказчиком продукция, в отношении которой предусматривается заключение отдельного договора по результатам закупки.

Начальная (максимальная) цена договора (цена лота) – предельно допустимая цена договора (лота), выше размера которой не может быть заключен договор по итогам проведения закупки.

Организатор закупки – организация, указанная в п. 4 информационной карты. Организатором закупки может выступать заказчик или лицо, которое на основе договора с заказчиком от его имени и за его счет организует и проводит процедуры закупки в соответствии с Положением о закупке заказчика, в том числе утверждает документацию о закупке и состав закупочной комиссии.

Официальное размещение – при проведении закупки в открытой форме – публикация информации о закупке в ЕИС.

Официальный представитель производителя – юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, которые на основании заключенного с производителем договора (соглашения) уполномочены на представление интересов производителя, и/или реализацию товаров производителя, и/или на принятие и удовлетворение требований в отношении товаров ненадлежащего качества, произведенных производителем.

Переторжка – специальная процедура, направленная на добровольное повышение участниками закупки предпочтительности ранее поданных ими заявок путем снижения первоначальной цены заявки, при условии сохранения всех остальных предложений, изложенных в заявке, без изменений.

Победитель закупки – участник закупки, который по решению закупочной комиссии предложил лучшие условия исполнения договора на основании документации о закупке.

Поставщик – любое юридическое или физическое лицо, в том числе индивидуальный предприниматель.

Постквалификация – процедура дополнительной проверки участника закупки на достоверность ранее заявленных им параметров квалификации и условий исполнения договора, на достоверность ранее представленной информации и документов.

Приоритет – приоритет товаров российского происхождения, работ, услуг, выполняемых, оказываемых российскими лицами, при осуществлении закупок товаров, работ, услуг по отношению к товарам, происходящим из иностранного государства, работам, услугам, выполняемым, оказываемым иностранными лицами, устанавливаемый в соответствии с Законом 223-ФЗ и ПП 925.

Продукция – товары, работы, услуги и иные объекты гражданских прав, приобретаемые заказчиком на возмездной основе.

Производитель – юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, производящие товары для их дальнейшей реализации.

Специализированная организация – организация с областью компетенции в закупочной деятельности, привлекаемая заказчиком или организатором закупки на основе договора для оказания услуг по сопровождению (экспертизе) закупочной деятельности и/или выполнению отдельных функций по подготовке и проведению закупочных процедур, в том числе по разработке и официальному размещению информации о закупке, по сопровождению проведения заказчиком закупок в электронной форме с использованием функционала ЭТП; при этом утверждение документации о закупке и состава закупочной комиссии осуществляется соответственно заказчиком, организатором закупки.

Уполномоченное лицо – руководитель организации, действующий на основании устава, или уполномоченное им лицо, действующее на основании доверенности на осуществление действий от имени организации, полномочия которых подтверждены соответствующими документами.

Участник – участник процедуры закупки и/или участник закупки.

Участник процедуры закупки – любое юридическое лицо (или несколько юридических лиц, выступающих на стороне одного участника процедуры закупки), независимо от организационно-правовой формы, формы собственности, места нахождения и места происхождения капитала, либо любое физическое лицо (или несколько физических лиц, выступающих на стороне одного участника процедуры закупки), в том числе индивидуальный предприниматель (или несколько индивидуальных предпринимателей, выступающих на стороне одного участника процедуры закупки), выразившее заинтересованность в участии в закупке; выражением заинтересованности является направление запроса о разъяснении документации о закупке, или предоставление обеспечения заявки, или подача заявки на участие в процедуре закупки.

Участник закупки – участник процедуры закупки, своевременно представивший заявку, в отношении которого принято решение закупочной комиссии о допуске к участию в процедуре закупки.

Электронная торговая площадка (электронная площадка) – программно-аппаратный комплекс организационных, информационных и технических решений, обеспечивающих взаимодействие заказчика с поставщиками и участниками через электронные каналы связи и проведение процедур закупок в электронной форме с использованием информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

3. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

3.1 Общие сведения о процедуре закупки

- 3.1.1 Организатор закупки, указанный в официально размещенном извещении и в п. 4 разд. 6 «Информационная карта» настоящей документации о закупке (далее – информационная карта), приглашает к участию в процедуре закупки, предмет которой указан в п. 1 информационной карты (далее – закупка).
- 3.1.2 Неотъемлемыми частями документации о закупке являются извещение и проект договора. При наличии противоречий между положениями извещения и документации о закупке применяются положения извещения.
- 3.1.3 Сокращения, применяемые при описании процедур закупки, приведены в разд. 1.
- 3.1.4 Основные термины и определения, используемые при проведении процедуры закупки, приведены в разд. 2. Иные термины и определения, упомянутые в тексте настоящей документации о закупке, используются в значениях, установленных Положением о закупке.
- 3.1.5 Порядок проведения закупки и участия в ней, а также инструкции по подготовке заявок, приведены в разд. 4.
- 3.1.6 Требования к участникам закупки, а также к документам, подтверждающим соответствие установленным требованиям, приведены в разд. 5.
- 3.1.7 Конкретные условия данной процедуры закупки приведены в разд. 6.
- 3.1.8 Формы документов, которые необходимо подготовить и включить в состав заявки, приведены в разд. 7.
- 3.1.9 Проект договора, который планируется заключить по результатам данной процедуры закупки, включая форму, сроки и порядок оплаты, приведен в разд. 8.
- 3.1.10 Установленные заказчиком требования к безопасности, качеству, техническим характеристикам, функциональным характеристикам (потребительским свойствам), эксплуатационным характеристикам товара, работы, услуги, к размерам, упаковке, отгрузке товара, к результатам работы и иные требования, связанные с определением соответствия поставляемой продукции потребностям заказчика, изложены в разд. 9.
- 3.1.11 Все ссылки, используемые в настоящей документации о закупке, относятся к соответствующим пунктам и разделам настоящей документации о закупке, если прямо не предусмотрено иное. Ссылки на пункты информационной карты содержат соответствующую оговорку. Ссылки на статьи, пункты и разделы, используемые в проекте договора и в технической части документации о закупке, относятся соответственно к статьям, пунктам и разделам проекта договора и технической части документации о закупке.
- 3.1.12 Участник процедуры закупки самостоятельно несет все расходы, связанные с подготовкой и подачей заявки, а победитель закупки, дополнительно, – с заключением и исполнением договора. Участник не вправе требовать от заказчика, организатора закупки компенсации понесенных расходов независимо от хода и итогов закупки, а также возврата материалов и документов, входящих в состав заявки.

3.2 Правовой статус процедуры и документов

- 3.2.1 Проведение данной процедуры запроса предложений регулируется нормами, предусмотренными статьями 447 – 449 Гражданского кодекса Российской

Федерации и Положением о закупке АО «ВО «Безопасность» (в редакции, действующей на дату официального размещения извещения).

- 3.2.2 Официально размещенное извещение вместе с настоящей документацией о закупке имеет статус оферты на заключение договора с победителем и должны рассматриваться участниками в соответствии с этим до подведения итогов закупки.
- 3.2.3 Заявка имеет правовой статус оферты и будет рассматриваться заказчиком в соответствии с этим.
- 3.2.4 Заключенный по результатам закупки договор фиксирует все достигнутые сторонами договоренности.
- 3.2.5 При определении условий договора используются следующие документы с соблюдением указанной иерархии (в случае их противоречия):
- (1) проект договора, составленный по результатам преддоговорных переговоров между заказчиком, организатором закупки и участником, с которым заключается договор (в случае их проведения) в соответствии с подразделом 4.21;
 - (2) протокол подведения итогов закупки (итоговый протокол);
 - (3) извещение и настоящая документация о закупке со всеми изменениями;
 - (4) заявка участника, с которым заключается договор, с учетом обновленной цены заявки в ходе переторжки (в случае ее проведения).
- 3.2.6 Любые уведомления, письма, предложения, иная переписка и действия председателя, членов, секретаря ЗК и иных работников заказчика и организатора закупки относительно условий, сроков проведения, предмета настоящей закупки носят исключительно информационный характер и не являются офертой либо акцептом.
- 3.2.7 Единственным доказательством для участника его права на заключение договора является официально размещенный протокол, содержащий соответствующее решение.

3.3 Особые положения в связи с проведением закупки в открытой форме

- 3.3.1 Форма проведения настоящей процедуры закупки указана в п. 7 информационной карты.
- 3.3.2 В процедуре закупки, проводимой в открытой форме, может принять участие любой поставщик, заинтересованный в предмете закупки. Информация о проведении такой закупки официально размещается в установленных открытых источниках согласно п. 8 информационной карты.
- 3.3.3 В сроки, установленные настоящей документацией о закупке, официально размещаются: извещение, документация о закупке, изменения, вносимые в извещение и документацию, разъяснения документации, а также протоколы, составленные в ходе закупки.
- 3.3.4 В формируемых в ходе проведения закупки протоколах не указываются данные о персональном голосовании членов ЗК.
- 3.3.5 Участники обязаны самостоятельно отслеживать размещенные в установленных открытых источниках разъяснения и изменения извещения, документации о закупке, а также информацию о принятых в ходе процедуры закупки решениях ЗК.

- 3.3.6 В случае, если согласно п. 8 информационной карты официальным источником информации является ЕИС и при возникновении технических или иных неполадок, блокирующих доступ к ЕИС в течение более чем 1 (одного) рабочего дня, информация размещается на официальном сайте заказчика с последующим размещением ее в ЕИС в течение 1 (одного) рабочего дня со дня устранения указанных неполадок.

3.4 Особые положения в связи с проведением закупки в электронной форме

- 3.4.1 В случае проведения процедуры закупки в электронной форме участник обязан учитывать особенности проведения соответствующей формы закупки, предусмотренные настоящим подразделом.
- 3.4.2 ЭТП, посредством которой проводится закупка в электронной форме, указана в п. 9 информационной карты. В случае наличия противоречий между информацией о времени и дате процедур закупки (в том числе, времени и дате окончания срока подачи заявок, рассмотрения заявок, подведения итогов закупки), указанной в электронной карточке закупки на ЭТП и в размещенной документации о закупке, приоритет имеет информация, указанная в электронной карточке закупки на ЭТП.
- 3.4.3 Для участия в закупке поставщик должен получить аккредитацию на ЭТП. Аккредитация осуществляется оператором ЭТП, и организатор закупки не несет ответственности за результат ее прохождения поставщиком.
- 3.4.4 Ответственность за технические сбои или неполадки в работе ЭТП, подтвержденные документально, несет оператор ЭТП.
- 3.4.5 До подачи заявки участник процедуры закупки обязан ознакомиться с документацией о закупке и регламентом ЭТП, в том числе самостоятельно обеспечить соответствие автоматизированного рабочего места пользователя требованиям оператора ЭТП.
- 3.4.6 Все прямые и косвенные затраты, связанные с получением аккредитации и работой на ЭТП (в том числе расходы на получение ЭП, расходы на получение документов, расходы на приобретение и/или настройку программного обеспечения и технических средств, расходы, связанные с оплатой услуг оператора ЭТП и иные расходы), возлагаются на участника процедуры закупки в полном объеме.
- 3.4.7 Порядок аккредитации поставщиков на ЭТП, а также тарифы для оплаты и получения доступа к участию в процедурах закупки устанавливаются в соответствии с регламентом ЭТП.
- 3.4.8 Подача заявок производится посредством функционала ЭТП в виде электронного документа, удостоверяющего ЭП в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 06.04.2011 г. № 63-ФЗ «Об электронной подписи». Подача заявок в печатном виде (на бумажном носителе) не допускается.
- 3.4.9 Цена заявки и иные условия закупки, указанные участниками процедуры закупки в специальных электронных формах на ЭТП, имеют преимущество перед сведениями, указанными в загруженных на ЭТП электронных документах.

3.5 Особые положения в отношении многолотовой закупки

- 3.5.1 Количество лотов в рамках проводимой закупки указано в п. 1 информационной карты.
- 3.5.2 В случае проведения процедуры закупки по нескольким лотам такая закупка является многолотовой, в рамках которой выделяются отдельные предметы будущих договоров, являющихся независимыми между собой.

- 3.5.3 Многолотовая закупка может проводиться как для одного, так и для нескольких заказчиков.
- 3.5.4 Для всех лотов выпускается общее извещение, документация о закупке, решения по каждому лоту принимает одна и та же ЗК. Однако заявки подаются по каждому лоту отдельно. При этом в дополнение к требованиям подразделов 4.5 – 4.11 должны быть соблюдены следующие требования: формы заявки, установленные подразделами 7.1 – 7.5 и 7.12, должны быть подготовлены с указанием в них номера и названия лота, к которому они относятся.
- 3.5.5 Участник процедуры закупки может подать заявку на любой лот или несколько лотов по собственному выбору. При этом не допускается разбиение отдельного лота на части, то есть подача заявки на часть лота по отдельным его позициям или на часть объема лота, если иного не предусмотрено в п. 32 информационной карты.
- 3.5.6 В случае проведения многолотовой закупки в извещении и информационной карте могут быть установлены различные условия по каждому лоту в части:
- (1) предмета договора, количества поставляемого товара, объема выполняемых работ, оказываемых услуг; а также описание предмета закупки с учетом требований п. 10.3.5 Положения о закупке (при необходимости);
 - (2) места, условий и сроков (периодов) поставки товара, выполнения работы, оказания услуги;
 - (3) указания сведений об НМЦ с учетом требований п. 10.8.1 Положения о закупке;
 - (4) формы, способа, размера и сроков предоставления обеспечения заявки, порядка его возврата и удержания (если требуется);
 - (5) установленных заказчиком требований к безопасности, качеству, техническим характеристикам, функциональным характеристикам (потребительским свойствам), эксплуатационным характеристикам товара, работы, услуги, к размерам, упаковке, отгрузке товара, к результатам работы и иным требованиям, связанным с определением соответствия поставляемого товара, выполняемой работы, оказываемой услуги потребностям заказчика;
 - (6) требований к содержанию, форме, оформлению и составу заявки, включая формы представления необходимых сведений и инструкцию по составлению заявки;
 - (7) требований к описанию участниками процедуры закупки поставляемого товара, который является предметом закупки, его функциональных характеристик (потребительских свойств), эксплуатационных характеристик, его количественных и качественных характеристик, требований к описанию участниками процедуры закупки выполняемой работы, оказываемой услуги, которые являются предметом закупки, их количественных и качественных характеристик;
 - (8) порядка формирования цены договора (цены лота) – с учетом или без учета расходов на перевозку, страхование, уплату таможенных пошлин, налогов и других обязательных платежей;
 - (9) требований к участникам процедуры закупки и перечня документов, представляемых участниками процедуры закупки для подтверждения их соответствия установленным требованиям;
 - (10) критериев и порядка оценки и сопоставления заявок;

- (11) срока, установленного для заключения договора.
- 3.5.7 По каждому лоту в документации о закупке может быть предусмотрен отдельный проект договора, а также отдельные требования к размеру, форме и способу предоставления обеспечения исполнения договора, включая обязательства поставщика, которые должны быть обеспечены (если требуется).
- 3.5.8 Любые положения настоящей документации о закупке, если в них или в заголовке соответствующего раздела, подраздела нет указания на номер конкретного лота, относятся ко всем лотам одновременно.
- 3.5.9 Решения, принимаемые в ходе процедуры закупки, в том числе подведение итогов закупки, отмены закупки, осуществляется независимо по каждому лоту, и в отношении каждого лота заключается отдельный договор. При этом не исключается возможность того, что победителем сразу по нескольким лотам может быть признан один и тот же участник закупки.
- 3.5.10 В случае проведения многолотовой закупки процедура закупки признается несостоявшейся только по тем лотам, в отношении которых наступили события, достаточные для признания закупки несостоявшейся.

3.6 Особые положения в связи с выбором нескольких победителей

- 3.6.1 Количество победителей, которое намерен определить заказчик в рамках одного лота, указано в п. 32 информационной карты.
- 3.6.2 В случае намерения заказчика выбрать по результатам закупки нескольких победителей по одному лоту для этого может быть предусмотрен один из следующих механизмов:
- (1) выбор нескольких победителей с целью распределения по частям общего объема потребности заказчика между победителями;
 - (2) выбор нескольких победителей с целью заключения договора одинакового объема с каждым из победителей.
- Конкретный механизм выбора нескольких победителей применительно к каждой закупке и порядок определения победителей устанавливается заказчиком и указывается в п. 32 информационной карты.
- 3.6.3 В случае проведения закупки с возможностью выбора нескольких победителей по лоту с целью распределения по частям общего объема потребности заказчика между победителями (п. 3.6.2(1)), участник процедуры закупки вправе подать заявку как на весь объем продукции, так и на его часть.
- 3.6.4 В случае проведения процедуры закупки с возможностью выбора нескольких победителей по лоту с целью заключения договора одинакового объема с каждым из победителей, у заказчика отсутствует обязанность произвести полную выборку продукции, указанную в договоре, заключаемом с каждым победителем. Кроме того, заказчик вправе отказаться от заключенного договора с любым победителем в случае ненадлежащего исполнения последним принятых на себя обязательств в соответствии с условиями проекта договора (разд. 8).
- 3.6.5 Порядок определения нескольких победителей, установленный в п. 32 информационной карты, является приоритетным по отношению к общему порядку выбора победителя закупки, предусмотренному в подразделе 4.16.

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАКУПКИ

4.1 Общий порядок проведения закупки

4.1.1 Закупка состоит из следующих мероприятий (действий):

- (1) Официальное размещение извещения и документации о закупке (подраздел 4.2);
- (2) Разъяснение документации о закупке. Внесение изменений в извещение и/или документацию о закупке (при необходимости) (подразделы 4.3 – 4.4);
- (3) Подготовка заявок (подразделы 4.5 – 4.10);
- (4) Подача заявок, в том числе их изменение или отзыв (подразделы 4.11 – 4.12);
- (5) Открытие доступа к заявкам (подраздел 4.13);
- (6) Рассмотрение заявок (отборочная стадия). Допуск к участию в закупке (подраздел 4.14);
- (7) Переторжка (по решению ЗК) (подраздел 4.15);
- (8) Оценка и сопоставление заявок (оценочная стадия). Выбор победителя и подведение итогов закупки (подраздел 4.16);
- (9) Постквалификация и антидемпинговые меры (при необходимости) (подразделы 4.18 – 4.19);
- (10) Преддоговорные переговоры (при необходимости) (подраздел 4.21) и заключение договора (подразделы 4.22 – 4.23).

4.2 Официальное размещение извещения и документации о закупке

- 4.2.1 Извещение и документация о закупке официально размещены и доступны для ознакомления в форме электронного документа без взимания платы в любое время с момента официального размещения извещения.
- 4.2.2 Извещение и документация о закупке также размещаются на сайте ЭТП, указанной в п. 9 информационной карты, в полном объеме, соответствующем официальному размещению.
- 4.2.3 Предоставление документации о закупке в печатной форме (на бумажном носителе) не осуществляется.
- 4.2.4 В случае возникновения противоречий между текстом извещения и документации о закупке, размещенных в различных источниках, приоритет отдается извещению и документации о закупке, размещенным в официальном источнике информации согласно п. 8 информационной карты.
- 4.2.5 В случае, если для участия в закупке иностранному поставщику потребуются документация о закупке на иностранном языке, перевод на иностранный язык такой поставщик осуществляет самостоятельно за свой счет, если иное не установлено в извещении. При этом официальным считается русский язык.

4.3 Разъяснение документации о закупке

- 4.3.1 Поставщик, заинтересованный в предмете закупки, вправе направить организатору закупки запрос о разъяснении положений документации о закупке, начиная с

момента официального размещения извещения и документации о закупке, в срок не позднее чем за 3 (три) рабочих дня до даты окончания срока подачи заявок.

- 4.3.2 Запрос разъяснений направляется посредством программных и технических средств ЭТП, с использованием которой проводится закупка, при условии аккредитации поставщика на ЭТП. При этом функционал ЭТП обеспечивает конфиденциальность сведений о лице, направившем запрос.
- 4.3.3 Разъяснение с ответом на запрос, поступивший в сроки, установленные в п. 4.3.1, организатор закупки обязуется официально разместить в течение 3 (трех) рабочих дней с даты поступления запроса и не позднее, чем за 1 (один) рабочий день до даты окончания срока подачи заявок. Организатор закупки вправе не предоставлять разъяснения по запросам, поступившим с нарушением сроков, установленных в п. 4.3.1. В разъяснении указывается предмет запроса без указания лица, направившего такой запрос, а также дата поступления запроса.
- 4.3.4 Организатор закупки вправе без получения запросов от участников процедуры закупки по собственной инициативе выпустить и официально разместить разъяснения документации о закупке.
- 4.3.5 Даты начала и окончания срока предоставления разъяснений документации о закупке установлены в соответствии с п. 24 информационной карты.
- 4.3.6 Разъяснение положений документации о закупке не должно изменять предмет закупки и существенные условия проекта договора. При этом участники процедуры закупки обязаны учитывать разъяснения организатора закупки при подготовке своих заявок.
- 4.3.7 В случае получения участником процедуры закупки любой иной информации в отношении условий проводимой процедуры закупки в порядке, не предусмотренном настоящим подразделом, такая информация не считается официальной, и участник процедуры закупки не вправе на нее ссылаться.

4.4 Внесение изменений в извещение, документацию о закупке

- 4.4.1 Организатор закупки вправе по собственной инициативе или в соответствии с запросом участника процедуры закупки принять решение о внесении изменений в извещение, документацию о закупке в любой момент до окончания срока подачи заявок. Изменение предмета закупки не допускается.
- 4.4.2 В случае внесения изменений в извещение, документацию о закупке срок подачи заявок на участие в такой закупке должен быть продлен таким образом, чтобы с даты официального размещения указанных изменений до даты окончания срока подачи заявок на участие в такой закупке оставалось не менее половины срока подачи заявок на участие в такой закупке, установленного извещением, документацией о закупке. В течение 3 (трех) дней с момента принятия ЗК решения о внесении изменений, но в любом случае не позднее даты окончания срока подачи заявок такие изменения официально размещаются организатором закупки в тех же источниках, что и извещение и документация о закупке. При этом официальному размещению подлежит обновленная версия извещения и/или документации о закупке, а также перечень внесенных изменений в них.

4.5 Общие требования к заявке

- 4.5.1 Участник процедуры закупки должен подготовить заявку в соответствии с образцами форм, установленными в разд. 7 настоящей документации, предоставив полный комплект документов согласно перечню, определенному в приложении №3 к информационной карте.

- 4.5.2 Каждый участник процедуры закупки вправе подать только одну заявку. При получении двух и более заявок от одного участника процедуры закупки в рамках одного лота все поданные им заявки подлежат отклонению. Не считается подачей второй и далее заявки подача наравне с основным альтернативных предложений в порядке, предусмотренном подразделом 4.7.
- 4.5.3 Все документы, входящие в состав заявки, представляются на русском языке, за исключением случаев, когда в составе заявки представляются копии документов, выданных участнику процедуры закупки третьими лицами на ином языке: в таком случае копии таких документов могут представляться на языке оригинала, при условии приложения к ним перевода на русский язык, заверенного участником процедуры закупки. Наличие противоречий между представленным документом и его переводом, которые изменяют смысл представленного документа, расценивается организатором закупки как предоставление недостоверных сведений в составе заявки.
- 4.5.4 Участник процедуры закупки присваивает заявке дату и номер в соответствии с принятыми у него правилами документооборота.
- 4.5.5 Заявка должна быть действительна в течение срока проведения процедуры закупки до истечения срока, отведенного на заключение договора, но в любом случае не менее, чем в течение 60 (шестидесяти) дней с даты окончания срока подачи заявок.
- 4.5.6 Все суммы денежных средств в заявке должны быть выражены в валюте, установленной в п. 10 информационной карты. Исключением из этого требования могут быть документы, оригиналы которых выданы участнику процедуры закупки третьими лицами, с выражением сумм денежных средств в иных валютах. В этом случае указанные документы могут быть представлены в валюте оригинала при условии, что к этим документам будут приложены комментарии с переводом этих сумм в требуемую валюту согласно п. 10 информационной карты, исходя из официального курса валюты, установленного Центральным банком Российской Федерации, с указанием такого курса и даты его установления в соответствии с датой выдачи документа.
- 4.5.7 Документы в составе заявки представляются исключительно в форме электронных документов. Все документы, в том числе, формы, входящие в состав заявки, должны быть представлены участником процедуры закупки посредством использования функционала ЭТП в доступном для прочтения формате, соответствующем требованиям ЭТП, и подписаны ЭП лица, которое является уполномоченным представителем участника процедуры закупки и полномочия которого подтверждены документами, входящими в состав заявки.
- 4.5.8 Рекомендации по формированию заявки при проведении закупки:
- (1) предпочтительный формат электронных документов – Portable Document Format (расширение *.pdf);
 - (2) каждый документ следует размещать в отдельном файле;
 - (3) наименование файлов в соответствии с наименованием или содержанием документа;
 - (4) нумерация файлов согласно описи, представленной в составе заявки.
- 4.5.9 Нарушение участником процедуры закупки требований к составу, содержанию заявки, установленных настоящим подразделом является основанием для отказа в допуске к участию в закупке.

4.6 Требования к описанию продукции

- 4.6.1 Описание продукции должно быть подготовлено участником процедуры закупки в соответствии с требованиями п. 13 информационной карты.
- 4.6.2 При описании продукции участник процедуры закупки обязан подтвердить соответствие поставляемой продукции требованиям документации о закупке в отношении всех показателей, которые в ней установлены.
- 4.6.3 При описании продукции участником процедуры закупки должны указываться точные, конкретные, однозначно трактуемые и не допускающие двусмысленного толкования показатели, за исключением случаев, когда допускается представление описания в ином порядке в соответствии с требованиями к продукции (разд. 9) и подразделом 7.3.
- 4.6.4 В случае если в разд. 9 указаны товарные знаки, знаки обслуживания, патенты, полезные модели, промышленные образцы, наименования мест происхождения товара или наименования производителей, сопровождаемые словами «или эквивалент», участник процедуры закупки при описании продукции обязан подтвердить соответствие предлагаемой продукции показателям эквивалентности, установленным в документации о закупке.
- 4.6.5 При описании продукции участник процедуры закупки должен использовать общеизвестные (стандартные) показатели, термины и сокращения в соответствии с законодательством и требованиями настоящей документации о закупке.
- 4.6.6 Нарушение участником процедуры закупки требований к описанию продукции, установленных настоящим подразделом и п. 13 информационной карты, является основанием для отказа в допуске к участию в закупке.

4.7 Альтернативные предложения

- 4.7.1 Участник процедуры закупки, помимо основного предложения, вправе подготовить и подать альтернативные предложения, если это предусмотрено п. 22 информационной карты, в количестве, не превышающем установленное максимальное значение.
- 4.7.2 Альтернативным является предложение, выступающее дополнительным к основному и содержащее одно или несколько измененных относительно содержащихся в основном предложении характеристик поставляемой продукции, организационно-технических решений или условий исполнения договора (при условии его соответствия обязательным требованиям документации о закупке), сопровождающееся, при необходимости, альтернативной ценой. Подача альтернативных предложений допускается исключительно по аспектам требований к продукции и/или условиям договора, указанным в п. 22 информационной карты.
- 4.7.3 Норма о праве участника процедуры закупки подать только одну заявку, предусмотренная п. 4.5.2, не распространяется на случаи подачи альтернативных предложений.
- 4.7.4 Альтернативные предложения принимаются только в случае наличия основного предложения. В качестве основного предложения участник процедуры закупки должен определить предложение, в наибольшей степени удовлетворяющее требованиям и условиям, указанным в документации о закупке.
- 4.7.5 Альтернативное предложение не должно отличаться от основного предложения либо иного альтернативного предложения данного участника процедуры закупки только ценой. Если какое-либо альтернативное предложение участника процедуры закупки отличается от его основного предложения или от его другого

альтернативного предложения только ценой, то все предложения такого участника процедуры закупки признаются несоответствующими, и заявка отклоняется.

- 4.7.6 Альтернативное предложение должно быть ясно выделено и обособлено от основного предложения и иных альтернативных предложений, при их наличии, в составе заявки (должны быть представлены соответствующие измененные формы, приведенные в разд. 7, с указанием в них тех параметров, пунктов, разделов и т.д. основного предложения, вместо которых предлагаются альтернативные). При этом в составе альтернативного предложения не следует дублировать документы, подтверждающие соответствие участника процедуры закупки установленным требованиям документации о закупке, а также формы заявки, которые не отличаются от основного предложения.
- 4.7.7 Альтернативные предложения оформляются в соответствии с требованиями регламента и инструкций ЭТП.
- 4.7.8 При подаче участником процедуры закупки альтернативных предложений размер обеспечения его заявки, в случае наличия в п. 20 информационной карты соответствующего требования, не увеличивается.
- 4.7.9 В протоколе процедуры открытия доступа к заявкам дополнительно указывается наличие альтернативных предложений, их количество и цена каждого альтернативного предложения.
- 4.7.10 При рассмотрении заявок основное и альтернативное предложение от одного участника процедуры закупки рассматриваются отдельно друг от друга.
- 4.7.11 В протоколе рассмотрения заявок указывается информация о результатах рассмотрения каждого альтернативного предложения и допуске его к дальнейшей процедуре закупки. При этом участник допускается к дальнейшему участию в закупке, если хотя бы одно из его предложений (основное или альтернативное) признано соответствующим установленным в документации о закупке требованиям.
- 4.7.12 На переторжке (в случае ее проведения) участник закупки вправе заявлять новые цены как в отношении основного, так и альтернативного предложений, допущенных до участия в переторжке по результатам рассмотрения заявок.
- 4.7.13 В ходе оценки и сопоставления заявок ранжирование альтернативных предложений осуществляется независимо от основного предложения, при этом каждому допущенному по результатам рассмотрения заявок предложению участника присваивается отдельное место в ранжировке.
- 4.7.14 Договор по итогам закупки заключается на условиях одного из предложений (основного или альтернативного) участника закупки, получившего право на заключение договора. При уклонении от подписания договора все заявки такого участника исключаются из ранжировки.

4.8 Предложения по поставке инновационной и/или высокотехнологичной продукции

- 4.8.1 Участник процедуры закупки вправе подать заявку (в рамках основного или альтернативного предложения) с предложением инновационной и/или высокотехнологичной продукции, отвечающей установленным требованиям документации о закупке.
- 4.8.2 Участник процедуры закупки, желающий, чтобы его продукция была признана инновационной и/или высокотехнологичной, обязан при описании предлагаемой продукции указать на соответствие критериям инновационной и/или

высокотехнологичной продукции, с приложением соответствующего обоснования по форме, установленной в подразделе 7.12.

- 4.8.3 При рассмотрении в рамках отборочной стадии заявки с предложением инновационной и/или высокотехнологичной продукции рассматриваются наравне с другими заявками в соответствии с критериями, установленными в подразделе 4.14.
- 4.8.4 В случае если заявка, содержащая признаки отнесения предлагаемой продукции к инновационной и/или высокотехнологичной, признана соответствующей требованиям документации о закупке и допущена к дальнейшему участию в закупке, ей присваивается дополнительный балл в ходе оценки и сопоставления заявок по подкритерию «Наличие предложения инновационной и/или высокотехнологичной продукции», в случае если такой подкритерий предусмотрен в приложении №2 к информационной карте. Победитель закупки выбирается в порядке, установленном подразделом 4.16.

4.9 Начальная (максимальная) цена договора (цена лота)

- 4.9.1 Начальная (максимальная) цена договора указана в извещении и в п. 10 информационной карты.
- 4.9.2 Итоговая стоимость заявки должна включать в себя сумму всех расходов, предусмотренных проектом договора, и налогов, подлежащих уплате в соответствии с нормами законодательства (разд. 8 и 9).
- 4.9.3 Заявка с ценой договора, превышающей НМЦ, либо с ценой единицы продукции, превышающей начальную (максимальную) цену единицы продукции и максимального значения, либо максимального значения цены договора, указанные в извещении и в п. 10 информационной карты, признается несоответствующей требованиям настоящей документации о закупке, что влечет за собой отказ в допуске к участию в закупке.

4.10 Обеспечение заявки

- 4.10.1 Участник процедуры закупки должен в срок не позднее времени и даты срока окончания подачи заявок предоставить обеспечение заявки в форме и в размере, указанные в п. 20 информационной карты, если такое требование установлено документацией о закупке.
- 4.10.2 Требование об обеспечении заявки в равной мере распространяется на всех участников закупки. В случае установления организатором закупки в соответствии с законодательством приоритетов для субъектов МСП условия и порядок предоставления и возврата обеспечения заявки для таких субъектов должны соответствовать специальным требованиям, установленным в п. 18 информационной карты.
- 4.10.3 Перечисление денежных средств в качестве обеспечения заявки осуществляется на счет, открытый участнику процедуры закупки оператором ЭТП в соответствии с регламентом ЭТП.
- 4.10.4 Обеспечение заявки не возвращается в следующих случаях:
- (1) уклонение участника закупки от заключения договора;
 - (2) отказа участника закупки от заключения договора;
 - (3) непредоставление или предоставление с нарушением условий, установленных Законом 223-ФЗ и настоящей документацией о закупке, до заключения договора заказчику обеспечения исполнения договора (в

случае, если в извещении, документации о закупке установлены требования обеспечения исполнения договора и срок его предоставления до заключения договора);

- (4) отзыва либо изменения поданной заявки участником процедуры закупки (в том числе выход из состава коллективного участника одного из его членов), если такой отзыв (изменение) проведен после окончания установленного извещением срока подачи заявок.

4.10.5 При наступлении случая, указанного в п. 4.10.4, организатор закупки уведомляет такого участника об удержании денежных средств, внесенных в качестве обеспечения заявки, в пользу заказчика.

4.10.6 Обеспечение заявки возвращается в срок не более 5 (пяти) рабочих дней с даты:

- (1) принятия решения об отмене закупки – всем участникам закупки, подавшим заявки;
- (2) поступления уведомления об отзыве заявки в случаях, когда такой отзыв допускается документацией о закупке и осуществлен в установленные в документации о закупке сроки – участнику закупки, отозвавшему заявку;
- (3) официального размещения протокола рассмотрения заявок (при условии его оформления) – участникам процедуры закупки, которые не были допущены к участию в закупке;
- (4) официального размещения протокола подведения итогов закупки – всем участникам закупки, кроме победителя закупки;
- (5) заключения договора по результатам процедуры закупки – победителю закупки, с которым заключен договор;
- (6) признания закупки несостоявшейся – участнику, которому обеспечение не было возвращено по иным основаниям.

4.10.7 В случае поступления жалобы на действия (бездействие) заказчика, организатора закупки, ЗК, специализированной организации, ЭТП срок, начиная с которого участник получает возможность возврата ему обеспечения, переносится на количество дней рассмотрения жалобы до получения решения о результатах рассмотрения данной жалобы.

4.11 Подача заявок

4.11.1 Подача заявки означает, что участник процедуры закупки изучил Положение о закупке, настоящую документацию о закупке (включая все приложения), а также изменения и разъяснения к ней, и безоговорочно согласен с условиями участия в закупке, содержащимися в извещении и в документации о закупке.

4.11.2 Участник процедуры закупки вправе подать заявку в любое время начиная с даты официального размещения извещения и до установленных в п. 23 информационной карты даты и времени окончания срока подачи заявок. После окончания срока подачи заявок заявки не принимаются.

4.11.3 Заявка подается исключительно в форме электронного документа на ЭТП, удостоверенного ЭП лица, имеющего право действовать от имени участника процедуры закупки в соответствии с Федеральным законом от 06.04.2011 г. № 63-ФЗ «Об электронной подписи». Подача заявок в печатном виде (на бумажном носителе) не допускается.

4.11.4 Участник обязан указать (задекларировать) в заявке наименование страны происхождения поставляемых товаров. Участник несет ответственность за

представление недостоверных сведений о стране происхождения товара, указанного в заявке. Указание страны происхождения поставляемых товаров рекомендуется осуществлять в соответствии с Общероссийским классификатором стран мира ОК (МК (ИСО 3166) 004-97) 025-2001.

- 4.11.5 Отсутствие в заявке на участие в закупке указания (декларирования) страны происхождения поставляемого товара не является основанием для отклонения заявки. Такая заявка рассматривается как содержащая предложение о поставке иностранных товаров.
- 4.11.6 Порядок подачи заявки на участие в закупке определяется регламентом и функционалом ЭТП, в том числе:
- (1) подача заявки допускается только для участников процедуры закупки, предоставивших надлежащее обеспечение заявки в соответствии с условиями подраздела 4.10;
 - (2) в случае если регламентом ЭТП предусмотрено направление в составе заявки документов, представленных в момент аккредитации на ЭТП, участник процедуры закупки обязан обеспечить актуальность направляемых сведений.

4.12 Изменение или отзыв заявки

- 4.12.1 Участник процедуры закупки вправе изменить или отозвать ранее поданную заявку в любое время до установленных в п. 23 информационной карты даты и времени окончания срока подачи заявок.
- 4.12.2 Порядок изменения и отзыва заявки определяется регламентом и функционалом ЭТП.

4.13 Открытие доступа к заявкам

- 4.13.1 Открытие доступа к заявкам осуществляется в отношении всех поданных заявок непосредственно по окончании срока подачи заявок в установленные в п. 23 информационной карты дату и время.
- 4.13.2 Процедура открытия доступа к заявкам осуществляется автоматически посредством функционала ЭТП, а заседание ЗК не проводится. Организатору закупки посредством программных и технических средств ЭТП предоставляется доступ одновременно ко всем поданным заявкам в полном объеме, включая документы, представленные участником процедуры закупки при получении аккредитации (в статусе «поставщика») и направленные оператором ЭТП вместе с заявкой.
- 4.13.3 Протокол открытия доступа к заявкам подписывается не менее чем 3 (тремя) членами ЗК, включая секретаря ЗК, не позднее следующего рабочего дня после проведения данной процедуры. В протокол включаются следующие сведения:
- (1) наименование закупки;
 - (2) номер закупки (при наличии);
 - (3) дата подписания протокола;
 - (4) сведения об НМЦ, объеме закупаемой продукции, сроке исполнения договора;
 - (5) дата и время проведения процедуры открытия доступа к заявкам;
 - (6) наименование и адрес ЭТП в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», с использованием которой проводится закупка;

- (7) количество поданных заявок, а также время и дата регистрации каждой заявки;
 - (8) сведения об идентификационных номерах участников процедуры закупки, подавших заявки;
 - (9) предлагаемая участником процедуры закупки цена договора или цена за единицу продукции при закупках с целью заключения договоров с единичными расценками без фиксированного объема продукции;
 - (10) сведения о признании процедуры закупки несостоявшейся с указанием основания (причины) такого признания;
 - (11) иные сведения, которые ЗК сочтет нужным указать.
- 4.13.4 По результатам открытия доступа к заявкам процедура закупки признается несостоявшейся в случаях, если не подано ни одной заявки или по окончании срока подачи заявок подана только одна заявка.
- 4.13.5 Протокол официально размещается организатором закупки в срок не позднее 3 (трех) дней со дня подписания такого протокола.
- 4.13.6 Заявки, информация о которых не была внесена в протокол открытия доступа к заявкам, не могут в дальнейшем приниматься к рассмотрению ни при каких условиях.

4.14 Рассмотрение заявок (отборочная стадия). Допуск к участию в закупке

- 4.14.1 Рассмотрение заявок (отборочная стадия) осуществляется в сроки, установленные извещением и п. 26 информационной карты.
- 4.14.2 В рамках рассмотрения заявок (отборочной стадии) ЗК принимает решение о признании заявок соответствующими либо не соответствующими требованиям документации о закупке на основании установленных в п. 27 информационной карты измеряемых критериев отбора.
- 4.14.3 Участники процедуры закупки, заявки которых признаны соответствующими требованиям документации о закупке, допускаются к оценке и сопоставлению заявок и признаются участниками закупки. Участники процедуры закупки, заявки которых признаны не соответствующими требованиям документации о закупке, в дальнейшей процедуре закупки не участвуют.
- 4.14.4 Рассмотрение заявок производится ЗК только на основании анализа представленных в составе заявок документов и сведений.
- 4.14.5 На этапе рассмотрения заявок ЗК вправе проверить актуальность и достоверность предоставленных в составе заявки документов и сведений путем использования официальных сервисов органов государственной власти или иным законным способом.
- 4.14.6 В случае выявления в ходе рассмотрения заявок арифметических и грамматических ошибок в заявке организатор закупки руководствуется следующими правилами:
- (1) при наличии разночтений между суммой, указанной словами, и суммой, указанной цифрами, преимущество имеет сумма, указанная словами;
 - (2) при наличии разночтений между ценой, указанной в заявке, и ценой, получаемой путем суммирования итоговых сумм по каждой строке, к рассмотрению, оценке и сопоставлению принимается итоговая цена, указанная в заявке;

- (3) при несоответствии итогов умножения единичной цены на количество к рассмотрению, оценке и сопоставлению принимается общая итоговая цена, указанная в заявке;
- (4) при наличии ошибок в расчете итоговой цены заявки в части вычисления суммы НДС, а также суммирования цен без НДС и суммы НДС, к рассмотрению, оценке и сопоставлению принимается итоговая цена заявки, включающая в себя все налоги в соответствии с нормами законодательства.

4.14.7 Участники процедуры закупки не вправе каким-либо способом влиять, участвовать или присутствовать при рассмотрении заявок, а также вступать в контакты с лицами, выполняющими экспертизу заявок. Любые попытки участников процедуры закупки повлиять на ЗК при рассмотрении заявок, а также оказать давление на любое лицо, привлеченное организатором закупки, служат основанием для отстранения участника от его дальнейшего участия в закупке (подраздел 4.20).

4.14.8 В ходе проведения процедуры рассмотрения заявок (отборочной стадии) ЗК в отношении каждой поступившей заявки осуществляет следующие действия:

- (1) проверку состава, содержания заявки на соответствие требованиям подраздела 4.5;
- (2) проверку участника процедуры закупки (в том числе всех лиц, выступающих на стороне одного участника процедуры закупки) на соответствие требованиям, установленным в разделе 5 и пунктах 15–17 информационной карты;
- (3) проверку соответствия предлагаемой продукции и условий исполнения договора требованиям, установленным в разделах 8–9 и п. 12 информационной карты;
- (4) проверку соблюдения порядка описания продукции, предлагаемой к поставке в составе заявки на участие в закупке, на соответствие требованиям, установленным в подразделе 4.6, п. 13 информационной карты и форме подраздела 7.3;
- (5) проверку цены заявки на предмет ее соответствия требованиям, установленным в п. 10 информационной карты;
- (6) принятие решения о допуске или об отказе в допуске к участию в закупке и признании участников процедуры закупки участниками закупки в соответствии с критериями отбора, установленными в п. 27 информационной карты.

4.14.9 ЗК отклоняет заявку участника процедуры закупки по следующим основаниям:

- (1) непредставление в составе заявки документов и сведений, предусмотренных приложением №3 к информационной карте (за исключением сведений, подтверждающих статус субъекта МСП – в случае отсутствия в п. 18 информационной карты установленных организатором особенностей участия субъектов МСП в проводимой закупке, а также копий документов, требующихся исключительно для целей оценки и сопоставления заявок); нарушение требований подраздела 4.5 к содержанию заявки;
- (2) несоответствие участника процедуры закупки, в том числе несоответствие лиц (одного или нескольких), выступающих на стороне одного участника процедуры закупки, требованиям, установленным в разделе 5 и пунктах 15–17 информационной карты;

- (3) несоответствие предлагаемой продукции и/или условий исполнения договора требованиям, установленным в разделах 8 – 9 и п. 12 информационной карты;
- (4) несоблюдение требований, установленных в подразделе 4.6, п. 13 информационной карты и в форме подраздела 7.3, к описанию продукции, предлагаемой к поставке в составе заявки;
- (5) несоответствие цены заявки требованиям п. 10 информационной карты, в том числе наличие предложения о цене договора (цене за единицу продукции), превышающей размер НМЦ, размер начальной (максимальной) цены единицы продукции либо иным образом не соответствующее требованиям документации о закупке;
- (6) наличие в составе заявки недостоверных сведений.

Отклонение заявки участника процедуры закупки по иным основаниям не допускается. Не допускается отклонение заявки участника процедуры закупки в связи с несоответствием предложения участника в отношении предмета закупки, подготовленного в соответствии с требованиями к описанию продукции, установленными в документации о закупке, и иных предложений об условиях исполнения договора; предложения о цене договора, о цене единицы продукции (в соответствии с требованиями документации о закупке) в случае если из содержания заявки участника процедуры закупки представляется возможным установить соответствие предложения участника в отношении предмета закупки и иных предложений об условиях исполнения договора, в том числе предложения о цене договора, о цене единицы продукции требованиям документации о закупке.

4.14.10 В ходе проведения рассмотрения заявок проводится заседание ЗК, итоги которого оформляются протоколом рассмотрения заявок. В этот протокол включаются следующие сведения:

- (1) наименование закупки;
- (2) номер закупки (при наличии);
- (3) дата подписания протокола;
- (4) сведения об НМЦ, объеме закупаемой продукции, сроке исполнения договора;
- (5) дата и время проведения процедуры рассмотрения заявок;
- (6) наименование и адрес ЭТП в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», с использованием которой проводится закупка;
- (7) наименование ЗК и/или реквизиты документа, утвердившего ЗК, количество членов ЗК и количество присутствующих членов ЗК, наличие у ЗК кворума для принятия решений;
- (8) количество поданных заявок на участие в закупке, а также дата и время регистрации каждой такой заявки;
- (9) сведения об идентификационных номерах участников процедуры закупки, заявки которых были рассмотрены;
- (10) количество заявок, которые были отклонены, и указание в отношении каждой заявки каждого участника процедуры закупки принятого решения о допуске к участию в закупке и о признании участником закупки либо об отказе в допуске с указанием оснований отклонения каждой такой заявки (положений документации о закупке, которым не соответствует заявка, а

также положений заявки, не соответствующих требованиям документации о закупке);

- (11) решение о проведении или непроведении переторжки;
 - (12) сведения о признании процедуры закупки несостоявшейся с указанием основания (причины) такого признания;
 - (13) результаты голосования членов ЗК, принявших участие в голосовании;
 - (14) иные сведения, которые ЗК сочтет нужным указать.
- 4.14.11 По результатам рассмотрения заявок процедура закупки признается несостоявшейся в случае, если ЗК принято решение о признании менее 2 (двух) заявок соответствующими требованиям документации о закупке.
- 4.14.12 Протокол рассмотрения заявок официально размещается в срок не позднее 3 (трех) дней со дня подписания такого протокола.
- 4.14.13 Любой участник процедуры закупки или участник закупки после официального размещения протокола рассмотрения заявок вправе направить организатору закупки запрос о разъяснении результатов рассмотрения своей заявки. Запрос разъяснений направляется посредством программных и технических средств ЭТП, с использованием которой проводится закупка. Организатор закупки в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня поступления такого запроса обязан предоставить такому участнику соответствующие разъяснения. В отношении иных участников разъяснения результатов рассмотрения заявок не предоставляются.

4.15 Переторжка

- 4.15.1 После рассмотрения заявок непосредственно перед их оценкой и сопоставлением ЗК принимает решение о проведении или непроведении (в зависимости от наличия условий, указанных в п. 4.15.2) процедуры переторжки, т.е. предоставлении участникам закупки возможности добровольно повысить предпочтительность своих ранее поданных заявок путем снижения первоначальных цен заявок. Снижение цены заявки не должно повлечь за собой изменение иных предложений и условий, изложенных в заявке.
- 4.15.2 Переторжка проводится однократно при выполнении в совокупности следующих условий:
- (1) по результатам рассмотрения заявок до дальнейшего участия в процедуре закупки допущено не менее 2 (двух) участников закупки;
 - (2) отклонение средней цены заявок участников закупки от размера НМЦ, установленной в извещении и п. 10 информационной карты, составляет менее 10% (десяти процентов) от данной НМЦ.

В иных случаях, а также в случае, когда цена заявки участника не может быть ниже размеров тарифов, ценовых ставок (в том числе ставки величины страховой премии), определяемых требованиями законодательства, процедура переторжки не проводится.

- 4.15.3 В переторжке имеют право участвовать все участники закупки, чьи заявки (как основные, так и альтернативные) не были отклонены по итогам рассмотрения заявок. В переторжке может участвовать любое количество участников закупки из числа допущенных. Участник вправе не участвовать в переторжке, тогда его заявка остается действующей с ценой, указанной в составе заявки.
- 4.15.4 Дата проведения переторжки устанавливается не ранее чем через 2 (два) рабочих дня после официального размещения протокола рассмотрения заявок, содержащего

решение о проведении переторжки, но в любом случае не позднее даты проведения оценки и сопоставления заявок. Начало проведения переторжки устанавливается строго в рабочие дни и часы по местному времени организатора закупки.

- 4.15.5 Предложения участника закупки в рамках переторжки не рассматриваются, а его заявка остается действующей с ранее объявленной ценой в следующих случаях:
- (1) предложение направлено на увеличение первоначальной цены заявки;
 - (2) предложено одновременно несколько вариантов изменения первоначальной цены заявки.
- 4.15.6 Организатор закупки приглашает к участию в процедуре переторжки всех допущенных участников закупки с помощью функционала ЭТП. Переторжка проводится в режиме реального времени на ЭТП. В период с момента начала переторжки на ЭТП участник закупки, желающий повысить предпочтительность своей заявки, должен до установленного срока представить посредством функционала ЭТП обновленную цену заявки, подписанную ЭП уполномоченного лица участника закупки. Порядок снижения цены заявки определяется функционалом и регламентом ЭТП, на которой проводится закупка. Снижение цены заявки может осуществляться поэтапно до момента окончания переторжки неограниченное количество раз. Участник закупки заявляет предложение о новой цене заявки независимо от цен, предлагаемых другими участниками закупки, и не имеет обязанности предложить цену заявки ниже других участников закупки.
- 4.15.7 При проведении процедуры переторжки отдельное заседание ЗК не проводится, и протокол проведения переторжки не формируется. Окончательные предложения о цене заявки участников закупки, принявших участие в переторжке, фиксируются в протоколе оценки и сопоставления заявок.
- 4.15.8 Победитель определяется после проведения переторжки в порядке и на основании критериев оценки, указанных в п. 29 информационной карты, с учетом цены заявки, указанной в ходе переторжки, или ранее поданного предложения о цене заявки (в случае, если участник закупки не принимал участия в переторжке).

4.16 Оценка и сопоставление заявок (оценочная стадия). Выбор победителя и подведение итогов закупки

- 4.16.1 Оценка и сопоставление заявок (оценочная стадия) и подведение итогов закупки проводится в месте и в сроки, установленные извещением и п. 30 информационной карты.
- 4.16.2 Оценка и сопоставление заявок осуществляются в соответствии с критериями оценки (включая подкритерии оценки, а также содержание и значимость (весомость) каждого критерия / подкритерия оценки) и в порядке, установленными приложением №2 к информационной карте. Применение иного порядка и/или критериев оценки, кроме предусмотренных в документации о закупке, не допускается.
- 4.16.3 В рамках оценки и сопоставления заявок (оценочной стадии) ЗК осуществляет выявление среди участников закупки, прошедших отборочную стадию, победителя закупки. В целях определения победителя осуществляется ранжирование заявок по степени предпочтительности представленных предложений.
- 4.16.4 Оценка и сопоставление заявок производится ЗК только на основании анализа представленных в составе заявок документов и сведений.
- 4.16.5 Участники процедуры закупки не вправе каким-либо способом влиять, участвовать или присутствовать при оценке и сопоставлении заявок, а также вступать в контакты с лицами, выполняющими экспертизу заявок. Любые попытки

участников закупки повлиять на ЗК при оценке и сопоставлении заявок, а также оказать давление на любое лицо, привлеченное организатором закупки, служат основанием для отстранения участника от его дальнейшего участия в закупке (подраздел 4.20).

- 4.16.6 По результатам формирования заключения о результатах оценки и сопоставления заявок ЗК принимает одно из следующих решений:
- (1) о проведении постквалификации (подраздел 4.18);
 - (2) о выборе победителя.
- 4.16.7 В случае принятия ЗК решения о непроведении постквалификации, заявке, которая в соответствии с критериями, определенными в документации о закупке, наиболее полно соответствует требованиям документации о закупке и содержит лучшие условия поставки продукции, присваивается первый номер, а участник закупки, чья заявка заняла первое место в ранжировке, признается победителем. Присвоение последующих номеров (мест в ранжировке) осуществляется ЗК по мере уменьшения степени предпочтительности представленных участниками закупки предложений. В случае если нескольким заявкам были присвоены одинаковые итоговые баллы, более высокий номер (место в ранжировке) присваивается участнику закупки, предложившему наименьшую цену договора (цену за единицу продукции). В случае если несколько заявок имеют одинаковую цену договора (цену за единицу продукции) и получили одинаковый итоговый балл, победителем закупки признается участник закупки, заявка которого была подана ранее.
- 4.16.8 При проведении оценки и сопоставления заявок ЗК оформляется соответствующий протокол (итоговый протокол), который должен содержать следующие сведения:
- (1) наименование закупки;
 - (2) номер закупки (при наличии);
 - (3) дата подписания протокола;
 - (4) сведения об НМЦ;
 - (5) дата проведения процедуры оценки и сопоставления заявок (подведения итогов закупки);
 - (6) наименование и адрес ЭТП в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», с использованием которой проводится закупка;
 - (7) наименование ЗК и/или реквизиты документа, утвердившего ЗК, количество членов ЗК и количество присутствующих членов ЗК, наличие кворума для принятия решения;
 - (8) количество поданных заявок, а также дата и время регистрации каждой такой заявки;
 - (9) сведения об идентификационных номерах участников закупки, заявки которых оценивались;
 - (10) в случае проведения переторжки – окончательные цены заявок по результатам переторжки;
 - (11) количество заявок, которые были отклонены, с указанием оснований отклонения каждой такой заявки (положений документации о закупке, которым не соответствует заявка, а также положений заявки, не соответствующих требованиям документации о закупке);

- (12) результаты оценки и сопоставления каждой заявки с указанием итогового присвоенного балла, а также решения о присвоении значения по каждому из предусмотренных критериев оценки;
- (13) сведения о присвоении заявкам мест в ранжировке, порядковые номера заявок в порядке уменьшения степени выгодности содержащихся в них условий исполнения договора, включая информацию о ценовых предложениях участников закупки;
- (14) решение о проведении постквалификации либо идентификационный номер участника закупки, с которым планируется заключить договор (в случае, если по итогам закупки определен ее победитель), в том числе единственного участника закупки, с которым планируется заключить договор, а также идентификационные номера участников закупки, заявки которых заняли второе и третье место в итоговой ранжировке;
- (15) сведения об объеме и цене закупаемой продукции, сроке исполнения договора (в случае выбора победителя закупки);
- (16) сведения о признании процедуры закупки несостоявшейся с указанием основания (причины) такого признания;
- (17) результаты голосования членов ЗК, принявших участие в голосовании;
- (18) иные сведения, которые ЗК сочтет нужным указать.

4.16.9 Протокол должен быть официально размещен в срок не позднее 3 (трех) дней со дня подписания такого протокола.

4.16.10 Любой участник закупки после официального размещения итогового протокола вправе направить организатору закупки запрос о разъяснении результатов оценки и сопоставления относительно своей заявки. Запрос разъяснений направляется посредством программных и технических средств ЭТП, с использованием которой проводится закупка. Организатор закупки в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня поступления такого запроса обязан предоставить такому участнику соответствующие разъяснения. В отношении иных участников разъяснения результатов оценки и сопоставления заявок не предоставляются.

4.17 Отмена закупки

4.17.1 Организатор закупки вправе принять решение об отмене закупки в любой момент до наступления времени и даты окончания срока подачи заявок.

4.17.2 Решение об отмене закупки включает в себя основание для принятия решения в соответствии с нормами Положения о закупке и оформляется в виде извещения об отмене закупки, подписываемого председателем ЗК или лицом, исполняющим его функции.

4.17.3 Извещение об отмене закупки официально размещается в день принятия такого решения, но не позднее наступления времени и даты окончания срока подачи, в источниках, в которых было официально размещено извещение.

4.17.4 Решение об отмене закупки может быть принято в любое время после наступления времени и даты окончания срока подачи заявок и до заключения договора при возникновении обстоятельств непреодолимой силы, подтвержденных соответствующим документом и влияющих на целесообразность закупки.

4.17.5 Организатор закупки, принявший решение об отмене закупки с соблюдением требований, установленных настоящим подразделом, не несет ответственности за причиненные участникам убытки.

4.18 Постквалификация

- 4.18.1 В целях дополнительной проверки участника закупки на достоверность ранее заявленных им параметров квалификации и условий исполнения договора в отношении такого участника может быть проведена постквалификация.
- 4.18.2 Постквалификация проводится исключительно на предмет повторного подтверждения участниками закупки их соответствия требуемым параметрам квалификации и условиям исполнения договора, а также на предмет достоверности ранее представленной информации и документов, в соответствии с критериями отбора и оценки, установленными в п. 4.14.8(2) - 4.14.8(3) и приложении №2 к информационной карте.
- 4.18.3 Постквалификация проводится по решению ЗК в отношении участника закупки:
- (1) занявшего первое место в ранжировке участников закупки по итогам осуществления оценки и сопоставления заявок;
 - (2) занявшего второе место в ранжировке участников закупки по итогам осуществления оценки и сопоставления заявок, если участник закупки, занявший первое место, не прошел постквалификацию либо отказался от проведения постквалификации;
 - (3) признанного единственным участником закупки по итогам рассмотрения заявки.
- 4.18.4 Решение о проведении постквалификации принимается ЗК и фиксируется в протоколе заседания ЗК, составляемом по результатам оценки и сопоставления заявок, либо в протоколе рассмотрения заявки единственного участника закупки. В день официального размещения протокола участнику закупки направляется по электронной почте (по адресу контактного лица, указанного в заявке) уведомление о необходимости прохождения им постквалификации.
- 4.18.5 Сроки проведения постквалификации определяются решением ЗК одновременно с принятием решения о проведении постквалификации.
- 4.18.6 В ходе проведения постквалификации организатор закупки имеет право:
- (1) запрашивать предоставление участником закупки документов, установленных документацией о закупке, в целях подтверждения заявленных параметров квалификации и условиям исполнения договора;
 - (2) инспектировать производство участников закупки на предмет наличия заявленных ими характеристик и их соответствия установленным в документации о закупке параметрам квалификации и условиям исполнения договора;
 - (3) запрашивать у соответствующих органов государственной власти, у юридических и физических лиц, указанных в заявке и приложениях к ней, информацию о достоверности сведений, представленных в заявке.
- 4.18.7 По результатам проведения постквалификации ЗК вправе принять решение об отстранении участников закупки, не подтвердивших своего соответствия установленным в документации о закупке параметрам квалификации и условиям исполнения договора (не прошедших постквалификацию) или отказавшихся от прохождения постквалификации.
- 4.18.8 По результатам проведения постквалификации перед выбором победителя ЗК утверждает имеющуюся ранжировку заявок (в случае успешного прохождения участниками закупки постквалификации) либо повторно осуществляет, при

необходимости, оценку и сопоставление заявок и утверждает новую ранжировку участников закупки с учетом результатов постквалификации.

- 4.18.9 Победителем закупки признается участник закупки, соответствующий параметрам квалификации и предложивший лучшие условия исполнения договора, и заявке которого присвоено первое место в итоговой ранжировке заявок. Решение о подведении итогов закупки по результатам проведения постквалификации оформляется протоколом ЗК.

4.19 Антидемпинговые меры при проведении закупки

- 4.19.1 В случае, если участником закупки, с которым заключается договор, предложено снижение НМЦ на 25% (двадцать пять процентов) и более, договор с таким участником заключается только после предоставления им обеспечения исполнения договора в размере, превышающем в 1,5 (полтора) раза размер обеспечения исполнения договора, установленный в п. 35 информационной карты, за исключением случаев закупки финансовых услуг.
- 4.19.2 Антидемпинговые мероприятия должны быть выполнены участником закупки до заключения договора в порядке, установленном в подразделе 4.23. В случае если в течение установленного для заключения договора срока участником закупки, с которым подлежит заключению договор, не будут исполнены антидемпинговые меры, такой участник закупки признается уклонившимся от заключения договора.
- 4.19.3 В случае если снижение цены договора ниже установленного предела, указанного в п. 4.19.1, произошло в ходе преддоговорных переговоров заказчика с лицом, с которым заключается договор по итогам закупки, выполнение антидемпинговых мероприятий, предусмотренных указанным пунктом, не требуется.

4.20 Отстранение участника закупки

- 4.20.1 В любой момент вплоть до подписания договора ЗК должна отстранить участника от дальнейшего участия в закупке в случаях:
- (1) обнаружения недостоверных сведений в заявке, существенных для допуска данного участника к закупке или для оценки его заявки, при наличии документального подтверждения их недостоверности;
 - (2) подкрепленного документами факта давления таким участником на члена ЗК, эксперта, руководителя организатора закупки или заказчика;
 - (3) непрохождения постквалификации (подраздел 4.18).
- 4.20.2 Решение об отстранении участника оформляется протоколом заседания ЗК, который официально размещается организатором закупки в срок не позднее 3 (трех) дней с момента принятия решения об отстранении участника.
- 4.20.3 Процедура закупки признается несостоявшейся при принятии ЗК одного из следующих решений, о чем в протокол вносится соответствующая информация:
- (1) об отстранении всех участников закупки (в том числе допущенных) от участия в процедуре закупки;
 - (2) об отстранении всех, кроме одного участника закупки, соответствующего требованиям документации о закупке.

4.21 Преддоговорные переговоры

- 4.21.1 Между заказчиком и участником закупки, с которым по результатам проведения закупки заключается договор, могут проводиться преддоговорные переговоры в отношении положений проекта договора.

- 4.21.2 Преддоговорные переговоры могут быть проведены в очной или заочной форме, в том числе с помощью средств аудио-, видео- конференцсвязи. Срок и формат проведения преддоговорных переговоров определяет заказчик, организатор закупки.
- 4.21.3 Преддоговорные переговоры могут быть проведены по следующим аспектам:
- (1) снижение цены договора без изменения объема закупаемой продукции;
 - (2) увеличение объема закупаемой продукции не более чем на 10% (десять процентов) без увеличения цены договора;
 - (3) улучшение условий исполнения договора для заказчика (сокращение сроков исполнения договора (его отдельных этапов), отмена или уменьшение аванса, предоставление отсрочки или рассрочки при оплате, улучшение характеристик продукции, увеличение сроков и объема гарантии);
 - (4) уточнение сроков исполнения обязательств по договору, в случае если договор не был подписан в планируемые сроки в связи с рассмотрением жалобы в порядке, установленном в подразделе **Ошибка! Источник ссылки не найден.**, в связи с административным производством, с судебным разбирательством, с необходимостью соблюдения корпоративных требований по заключению договора (п. 4.22.4);
 - (5) включение условий, обусловленных изменениями законодательства или предписаниями органов государственной власти, органов местного самоуправления;
 - (6) уточнение условий договора, которые не были зафиксированы в документации о закупке и заявке лица, с которым заключается договор, при условии, что это не меняет существенные условия договора, а также условия, являвшиеся критериями оценки;
 - (7) в случае уменьшения объема закупаемой продукции с пропорциональным уменьшением цены договора, исходя из цены единицы продукции.
- 4.21.4 Преддоговорные переговоры, направленные на изменение условий заключаемого договора, которое ведет к ухудшению условий договора для заказчика, запрещаются.
- 4.21.5 На время проведения преддоговорных переговоров срок для заключения договора продлевается на количество дней, соответствующих периоду проведения преддоговорных переговоров.
- 4.21.6 Результаты преддоговорных переговоров фиксируются в виде согласованной редакции проекта договора и должны быть учтены лицом, с которым заключается договор, при формировании проекта договора.
- 4.21.7 В случае если при заключении договора изменяются объем, цена закупаемой продукции или сроки исполнения договора по сравнению с указанными в протоколе, составленном по результатам закупки, заказчик, организатор закупки не позднее чем в течение 10 (десяти) дней со дня внесения изменений в договор размещает информацию об изменении договора с указанием измененных условий в установленных источниках.
- 4.21.8 Проведение преддоговорных переговоров является обязательным при одновременном выполнении следующих условий:
- (1) процедура закупки признана несостоявшейся (п. 4.14.11, подп. 4.20.3(2));

- (2) ЗК принято решение о заключении договора с участником закупки, соответствующим требованиям документации о закупке;
- (3) отклонение цены заявки такого участника от размера НМЦ составляет менее 10% (десяти процентов) от НМЦ.

4.22 Заключение договора

- 4.22.1 Договор по итогам закупки заключается в срок, указанный в п. 33 информационной карты.
- 4.22.2 Договор по итогам закупки, проводимой в электронной форме, может заключаться в бумажной форме или в электронной форме с использованием функционала ЭТП, в зависимости от того, как это предусмотрено в п. 34 информационной карты.
- 4.22.3 Порядок заключения и исполнения договора, заключаемого по итогам закупки, регулируется Гражданским кодексом Российской Федерации, иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, Положением о закупке, иными правовыми актами заказчика.
- 4.22.4 В случае если в соответствии с законодательством, учредительными документами, указаниями собственника, учредителя, иных органов управления заказчика либо особенностями заключаемого договора для его заключения необходимо получение предварительного согласия (одобрения, согласования) или соблюдение иных корпоративных требований, или в случае обжалования в антимонопольном органе действий (бездействия) заказчика, организатора закупки, ЗК, оператора ЭТП, договор заключается в срок не позднее чем через 5 дней с даты указанного одобрения (согласования) или с даты вынесения решения антимонопольного органа.
- 4.22.5 В случае, если НМЦ не превышает 10 000 000 рублей с НДС к проекту договора, направляемому в срок, установленный в п. 4.22.10, лицом, с которым заключается договор, прилагаются следующие документы:
 - (1) копия документа, подтверждающего полномочия лица на осуществление действий от имени лица, с которым заключается договор, – юридического лица (копия решения о назначении или об избрании либо копия приказа о назначении физического лица на должность, в соответствии с которыми такое физическое лицо обладает правом действовать от имени лица, с которым заключается договор, без доверенности);
 - (2) декларация о том, что лицу, с которым заключается договор, не требуется представление решения об одобрении или о совершении крупной сделки, либо копия решения об одобрении или о совершении крупной сделки, если требование о необходимости наличия такого решения для совершения крупной сделки установлено законодательством, учредительными документами юридического лица и если для лица, с которым заключается договор, заключение договора или предоставление обеспечения договора являются крупной сделкой (для юридических лиц). В случае, если получение указанного решения до окончания срока, указанного в п. 4.22.10, невозможно в силу необходимости соблюдения установленного законодательством и учредительными документами лица, с которым заключается договор, порядка созыва заседания органа, к компетенции которого относится вопрос об одобрении или о совершении крупных сделок, лицо, с которым заключается договор, обязано предоставить письмо, содержащее обязательство о предоставлении вышеуказанного решения до момента заключения договора;

- (3) декларация о том, что лицу, с которым заключается договор, не требуется представление решения об одобрении или о совершении сделки с заинтересованностью, либо копия решения об одобрении или о совершении сделки с заинтересованностью, если требование о наличии такого решения установлено законодательством, учредительными документами юридического лица и если для лица, с которым заключается договор, заключение договора или предоставление обеспечения договора является сделкой с заинтересованностью (для юридических лиц). В случае, если получение указанного решения до окончания срока, указанного в п. 4.22.10, невозможно в силу необходимости соблюдения установленного законодательством и учредительными документами лица, с которым заключается договор, порядка созыва заседания органа, к компетенции которого относится вопрос об одобрении или о совершении сделки с заинтересованностью, лицо, с которым заключается договор, обязано предоставить письмо, содержащее обязательство о предоставлении вышеуказанного решения до момента заключения договора.
- 4.22.6 Если документ, подтверждающий специальную правоспособность и необходимый для осуществления видов деятельности, предусмотренных договором, закончил свое действие до момента заключения договора, договор с таким лицом заключается только после предоставления им действующего разрешительного документа или иного документа, подтверждающего право лица на осуществление видов деятельности по предмету договора. При этом такой документ должен быть предоставлен в течение установленного п. 4.22.10 срока.
- 4.22.7 В случае если в п. 35 информационной карты установлено требование о предоставлении обеспечения исполнения договора, договор по итогам закупки заключается только после предоставления лицом, с которым заключается договор, такого обеспечения в размере, порядке и форме, предусмотренными подразделом 4.23.
- 4.22.8 В случае если при проведении процедуры закупки лицом, с которым заключается договор, должны быть выполнены антидемпинговые мероприятия, договор по итогам закупки заключается только при условии выполнения участником закупки таких мероприятий и их надлежащего (документального) подтверждения.
- 4.22.9 В случае если при проведении процедуры закупки на положения извещения и/или документации о закупке или на действия (бездействие) заказчика, организатора закупки, ЗК, оператора ЭТП была подана жалоба в порядке, установленном в подразделе **Ошибка! Источник ссылки не найден.**, срок заключения договора продляется на срок рассмотрения жалобы.
- 4.22.10 Проект договора, заключаемого по итогам закупки и обеспечение исполнения договора (если такое требование было установлено в соответствии с п. 35 информационной карты), а также копия протокола разногласий к проекту договора, поданного в составе заявки на участие в закупке (в случае его предоставления в составе заявки), направляется лицом, с которым заключается договор, в адрес заказчика, организатора закупки в течение 5 (пяти) дней с даты:
- (1) официального размещения протокола, которым были подведены итоги закупки и определен ее победитель;
 - (2) проведения преддоговорных переговоров в случае, если они проводились в соответствии с подразделом 4.21;
 - (3) поступления лицу, с которым заключается договор в случае уклонения победителя закупки, или лица, с которым заключается договор при уклонении победителя закупки, по адресу электронной почты уведомления

об официальном размещении протокола об отстранении победителя закупки или лица, с которым заключается договор при уклонении победителя закупки, в случаях, предусмотренных подразделом 4.20;

- (4) поступления лицу, с которым заключается договор в случае уклонения победителя закупки, или лица, с которым заключается договор при уклонении победителя закупки, по адресу электронной почты уведомления об официальном размещении протокола об уклонении победителя закупки или лица, с которым заключается договор при уклонении победителя закупки, от заключения договора.

4.22.11 Уведомление, направляемое в порядке пп. 4.22.10(3) – 4.22.10(4), должно содержать, в том числе, информацию о действиях, которые должно совершить лицо, которому направлено такое уведомление, дату окончания срока совершения таких действий, а также информацию о последствиях невыполнения таких действий.

4.22.12 Проект договора, заключаемого по итогам состоявшейся процедуры закупки, формируется лицом, с которым заключается договор по итогам закупки, путем включения в проект договора, размещенного в составе документации о закупке:

- (1) условий исполнения договора, предложенных победителем закупки (лицом, с которым заключается договор) и являющихся критериями оценки, при этом указание страны происхождения поставляемого товара осуществляется на основании сведений, содержащихся в заявке, представленной участником закупки, с которым заключается договор;
- (2) встречных предложений победителя закупки (лица, с которым заключается договор) по проекту договора в случае, если такие предложения допускались п. 21 информационной карты и были приняты заказчиком;
- (3) реквизитов победителя закупки (лица, с которым заключается договор);
- (4) условий, по которым было достигнуто соглашение по итогам преддоговорных переговоров;
- (5) цены каждой единицы продукции, которая определяется как произведение начальной (максимальной) цены каждой единицы товара, работы, услуги, указанной в документации о закупке, на коэффициент изменения НМЦ по результатам проведения закупки, определяемый как результат деления цены договора, по которой заключается договор, на НМЦ.

4.22.13 Лицо, с которым заключается договор, несет полную ответственность за соответствие направляемого проекта договора условиям документации о закупке, условиям своей заявки, а также условиям преддоговорных переговоров и прочим условиям в соответствии с п. 4.22.12.

4.22.14 В случае, если проект договора сформирован лицом, с которым заключается договор, с нарушением требований п. 4.22.12 заказчик, организатор закупки уведомляет об этом такое лицо по адресу электронной почты и предоставляет ему разумный срок, но не менее 3 (трех) дней, на устранение выявленных нарушений. В случае неустранения выявленных нарушений лицо, с которым заключается договор, признается уклонившимся от заключения договора.

4.22.15 Если в п. 34 информационной карты не предусмотрено заключение договора в электронной форме, то проект договора, заключаемого по итогам закупки, подписывается уполномоченным представителем лица, с которым заключается договор, и в сроки, установленные п. 4.22.10, направляется заказчику, организатору закупки одним из следующих способов:

- (1) нарочным ответственным исполнителю заказчика, организатора закупки;
 - (2) посредством курьерской или иной службы доставки;
 - (3) почтовым отправлением с уведомлением о вручении по адресу заказчика, организатора закупки, указанному в извещении и документации о закупке.
- 4.22.16 Заключение договора в электронной форме осуществляется в соответствии с регламентом и функционалом ЭТП, с использованием которой проводилась закупка.
- 4.22.17 В целях оптимизации документооборота, а также в случаях возникновения у лица, с которым заключается договор, сложностей при формировании проекта договора, допускается предварительное согласование проекта договора, а также обмен иными документами, представляемыми на этапе заключения договора, с использованием электронной почты и/или функционала ЭТП при соблюдении следующих ограничений:
- (1) заказчик, организатор закупки, лицо, с которым заключается договор, обязаны обеспечить возможность сохранения истории направления электронных писем, включая дату и время направления письма, содержания прикрепленных документов, а также подтверждения получения письма адресатом;
 - (2) электронное письмо направляется заказчику, организатору закупки по адресу, указанному в извещении и документации о закупке, либо лицу, с которым заключается договор, по адресу, указанному в заявке;
 - (3) направление проекта договора лицом, с которым заключается договор, по адресу электронной почты заказчика, организатора закупки не может заменить направление проекта договора в порядке, указанном в п. 4.22.15.
- 4.22.18 Внесение изменений в заключенный договор осуществляется в соответствии с нормами Положения о закупке. В случаях, определенных законодательством Российской Федерации, заказчик официально размещает информацию о заключении и/или изменении заключенного договора в соответствии с установленным порядком.
- 4.22.19 После заключения договора не допускается перемена стороны по договору, за исключением следующих случаев:
- (1) если новая сторона является правопреемником старой стороны по договору в порядке универсального правопреемства;
 - (2) при переходе прав и обязанностей заказчика, предусмотренных договором, к новому заказчику на основании соответствующего договора;
 - (3) на основании решения закупочной комиссии в отношении договоров, заключенных Обществом.
- 4.22.20 Участник закупки признается уклонившимся от заключения договора в случае:
- (1) непредставления подписанного им договора в предусмотренные документацией о закупке сроки;
 - (2) непредставления им обеспечения исполнения договора, в том числе предоставление обеспечения исполнения договора в меньшем размере (с учетом, при необходимости, антидемпинговых мер), предоставление обеспечения исполнения договора с нарушением требований документации о закупке или предоставление обеспечения исполнения договора в ненадлежащей форме;

- (3) поступления заказчику в письменной форме заявления об отказе от подписания договора;
 - (4) предъявления встречных требований по условиям договора, за исключением случаев, предусмотренных документацией о закупке;
 - (5) непредоставления документов, предусмотренных в п. 4.22.5 в зависимости от размера НМЦ.
- 4.22.21 При уклонении лица, с которым заключается договор, от его подписания, заказчик, организатор закупки обязан:
- (1) удержать обеспечение заявки такого лица (если требование об обеспечении заявки было предусмотрено в п. 20 информационной карты);
 - (2) направить обращение о включении сведений о таком лице в реестр недобросовестных поставщиков, предусмотренный Законом 223-ФЗ;
 - (3) направить обращение о включении сведений о таком лице в реестр недобросовестных поставщиков.
- 4.22.22 В случае уклонения победителя процедуры закупки от заключения договора заказчик вправе:
- (1) заключить договор с участником закупки, который предложил такие же, как и победитель закупки, условия исполнения договора или предложение которого содержит лучшие условия исполнения договора, следующие после условий, предложенных победителем закупки, который признан уклонившемся от заключения договора (с участником закупки, которому присвоено второе место в ранжировке), на условиях, не хуже предложенных таким участником закупки в заявке;
 - (2) обратиться в суд с иском о понуждении победителя закупки заключить договор по итогам закупки, а также о возмещении убытков, причиненных уклонением от заключения договора;
 - (3) прекратить процедуру закупки без заключения договора и объявить процедуру закупки повторно.
- 4.22.23 В случае уклонения участника закупки, занявшего второе место, от заключения договора и при условии уклонения победителя закупки от заключения договора заказчик вправе:
- (1) заключить договор с участником закупки, который предложил такие же, как и участник, занявший второе место, условия исполнения договора или предложение которого содержит лучшие условия исполнения договора, следующие после условий, предложенных участником, занявшим второе место, который признан уклонившемся от заключения договора (с участником закупки, которому присвоено третье место в ранжировке), на условиях, не хуже предложенных таким участником закупки в заявке;
 - (2) обратиться в суд с иском о понуждении участника, занявшего второе место, заключить договор по итогам закупки, а также о возмещении убытков, причиненных уклонением от заключения договора;
 - (3) прекратить процедуру закупки без заключения договора и объявить процедуру закупки повторно.
- 4.22.24 При исполнении договора, заключенного с участником закупки, которому предоставлен приоритет, не допускается замена страны происхождения товаров, за исключением случая, когда в результате такой замены вместо иностранных товаров поставляются российские товары, при этом качество, технические и

функциональные характеристики (потребительские свойства), эксплуатационные характеристики таких товаров не должны уступать качеству и соответствующим техническим, функциональным характеристикам (потребительским свойствам), эксплуатационным характеристикам товаров, указанных в договоре.

4.23 Обеспечение исполнения договора

- 4.23.1 В случае, если это указано в п. 35 информационной карты, участник закупки, с которым заключается договор, должен предоставить обеспечение исполнения договора.
- 4.23.2 Размер обеспечения исполнения договора установлен в п. 35 информационной карты.
- 4.23.3 Документ, подтверждающий предоставление обеспечения исполнения договора, должен быть предъявлен заказчику до момента заключения договора в сроки, предусмотренные п. 4.22.10.
- 4.23.4 Обеспечение исполнения договора может быть предоставлено:
- (1) в виде безотзывной независимой (банковской) гарантии, выданной банком и соответствующей требованиям, установленным в п. 4.23.6;
 - (2) путем перечисления денежных средств на расчетный счет заказчика в соответствии с требованиями проекта договора (разд. 8).

Выбор способа предоставления обеспечения исполнения договора осуществляется участником закупки самостоятельно.

- 4.23.5 Срок действия обеспечения должен оканчиваться не ранее 1 (одного) месяца с момента исполнения поставщиком своих обязательств по договору.
- 4.23.6 В случае предоставления обеспечения исполнения договора в форме независимой (банковской) гарантии такая гарантия должна отвечать, как минимум, следующим требованиям:
- (1) должна быть безотзывной;
 - (2) бенефициаром в гарантии должен быть указан заказчик, принципалом – победитель закупки или участник закупки, с которым заключается договор, гарантом – банк, выдавший гарантию;
 - (3) гарантия должна быть составлена с учетом требований законодательства Российской Федерации;
 - (4) гарантия должна быть выдана банком, соответствующим требованиям, установленным Приложением 10 к Положению о закупке;
 - (5) сумма гарантии должна быть не менее суммы обеспечения исполнения договора, установленной в п. 35 информационной карты;
 - (6) срок действия гарантии должен оканчиваться не ранее 1 (одного) месяца с момента исполнения поставщиком своих обязательств по договору;
 - (7) гарантия должна содержать обязательства принципала, надлежащее исполнение которых обеспечивается гарантией, в соответствии с проектом договора (разд. 8), включая ссылку на конкретную процедуру закупки, по итогам которой заключается такой договор;
 - (8) гарантия должна содержать указание на согласие гаранта с тем, что изменения и дополнения, внесенные в договор, не освобождают его от обязательств по соответствующей гарантии;

- (9) в гарантии прямо должно быть предусмотрено безусловное право бенефициара на истребование суммы гарантии полностью или частично в случае неисполнения принципалом своих обязательств по договору в предусмотренные сроки.

4.23.7 Заказчик вправе требовать обеспечение надлежащего исполнения обязательств из числа следующих обязательств по договору:

- (1) обеспечение возврата аванса (поставщик обязуется вернуть аванс в случае неисполнения обязательств, покрываемых авансом);
- (2) обеспечение исполнения основных обязательств по договору;
- (3) обеспечение исполнения гарантийных обязательств;
- (4) обеспечение уплаты штрафных санкций (неустойки, пени, штрафы), начисленных заказчиком в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения поставщиком своих обязательств по договору.

Конкретный перечень обязательств по договору, надлежащее исполнение которых должно быть обеспечено, устанавливается в проекте договора (разд. 8).

4.23.8 В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения поставщиком своих обязательств по договору заказчик будет обязан удержать обеспечение исполнения договора в порядке, установленном в проекте договора (разд. 8).

4.23.9 Порядок и сроки возврата обеспечения исполнения договора в случае надлежащего исполнения поставщиком своих обязательств установлены в проекте договора (разд. 8).

4.23.10 В ходе исполнения договора поставщик вправе предоставить заказчику обеспечение исполнения договора, уменьшенное на размер выполненных обязательств, предусмотренных договором, взамен ранее предоставленного обеспечения исполнения договора; при этом может быть изменен способ обеспечения исполнения договора. В случае утраты имеющимся обеспечением своей обеспечительной функции поставщик обязан произвести равноценную замену обеспечения исполнения договора.

5. ТРЕБОВАНИЯ К УЧАСТНИКАМ ЗАКУПКИ

5.1 Общие требования к участникам закупки

- 5.1.1 Участником закупки может быть любое юридическое лицо (или несколько юридических лиц, выступающих на стороне одного участника закупки), независимо от организационно-правовой формы, формы собственности, места нахождения и места происхождения капитала, либо любое физическое лицо (или несколько физических лиц, выступающих на стороне одного участника закупки), в том числе индивидуальный предприниматель (или несколько индивидуальных предпринимателей, выступающих на стороне одного участника закупки), которые соответствуют требованиям, установленным в документации о закупке.
- 5.1.2 Участники закупки должны обладать общей и специальной гражданской правоспособностью в полном объеме для заключения и исполнения договора по результатам закупки.
- 5.1.3 Полный перечень обязательных требований к участникам закупки указан в п. 15 информационной карты.
- 5.1.4 В п. 16 информационной карты, помимо обязательных требований к участникам закупки, могут быть установлены дополнительные требования, которым должны соответствовать участники закупки.
- 5.1.5 В п. 17 информационной карты, помимо обязательных и дополнительных требований к участникам закупки, могут быть установлены квалификационные требования, которым должны соответствовать участники закупки.
- 5.1.6 Для подтверждения соответствия установленным требованиям участник процедуры закупки обязан приложить в составе заявки документы, перечисленные в приложении №1 к информационной карте.
- 5.1.7 Требования, предъявляемые к участникам закупки, в равной мере распространяются на всех участников закупки.
- 5.1.8 Отнесение участника закупки к российским или иностранным лицам осуществляется на основании документов участника закупки, содержащих информацию о месте его регистрации (для юридических лиц и индивидуальных предпринимателей), либо на основании документов, удостоверяющих личность (для физических лиц).
- 5.1.9 При проведении закупки, предметом договора по которой являются работы по проектированию, строительству, модернизации и ремонту особо опасных, технически сложных объектов капитального строительства и закупки товаров, работ, услуг, связанных с использованием атомной энергии в п. 15, 16, 17 информационной карты могут быть установлены требования к привлекаемым участниками такой закупки субподрядчикам, соисполнителям и (или) изготовителю товара, являющегося предметом закупки. Для подтверждения соответствия установленным требованиям участник процедуры закупки обязан приложить в составе заявки документы, перечисленные в приложении №1 к информационной карте, относительно привлекаемых лиц.

5.2 Условия участия коллективных участников

- 5.2.1 Для целей проведения настоящей закупки лица, выступающие на стороне одного участника процедуры закупки, рассматриваются в качестве коллективного участника закупки. Особенности требований к лицам, выступающим на стороне одного участника процедуры закупки, предусмотрены настоящим подразделом.

5.2.2 Лица, выступающие на стороне одного участника процедуры закупки, обязаны заключить между собой соглашение, которое должно отвечать следующим требованиям:

- (1) соответствие нормам Гражданского кодекса Российской Федерации;
- (2) в соглашении должны быть четко определены права и обязанности членов коллективного участника как в рамках участия в закупке, так и в рамках исполнения договора;
- (3) в соглашении должно быть приведено четкое распределение номенклатуры¹, объемов (количества)², стоимости (в процентах от общей стоимости ценового предложения участника закупки) и сроков поставки товаров, выполнения работ, оказания услуг между членами коллективного участника (допускается использование формы, установленной в подразделе 7.9); при этом соглашением должно быть предусмотрено, что поставка товаров, выполнение работ, оказание услуг, требующих специальной правоспособности, а также реализация прав и обязанностей, требующих специальной правоспособности, осуществляются исключительно лицами, входящими в состав коллективного участника и обладающими необходимой правоспособностью;
- (4) в соглашении должен быть определен лидер, который в дальнейшем будет представлять интересы каждого из лиц, входящих в состав коллективного участника;
- (5) в соглашении должен быть предусмотрен механизм установления ответственности коллективного участника за неисполнение или ненадлежащее исполнение договора с заказчиком, в том числе объем ответственности каждого лица, входящего в состав коллективного участника или порядок его определения, а также порядок предъявления и рассмотрения претензий заказчика;
- (6) соглашением должно быть предусмотрено, что каждое из лиц, входящих в состав коллективного участника, согласно на заключение с заказчиком по итогам закупки отдельного договора в случае, если заказчик примет такое решение, однако оно не вправе требовать от заказчика заключения отдельных договоров по итогам закупки; в случае принятия заказчиком решения о заключении по итогам закупки нескольких договоров по числу членов коллективного участника (с каждым членом коллективного участника) объем принимаемых обязательств и предоставляемых прав определяется в соответствии с распределением номенклатуры, объемов (количества), стоимости (в процентах от общей стоимости ценового предложения участника закупки) и сроков поставки товаров, выполнения работ, оказания услуг между членами коллективного участника, указанным в соглашении; в случае, если заказчиком не принято такое решение, договор заключается с лидером или со множеством лиц на стороне поставщика (включая всех лиц, выступающих на стороне коллективного участника) согласно условиям документации о закупке.

5.2.3 Копия соглашения между лицами, выступающими на стороне одного участника закупки, представляется в составе заявки. В случае непредоставления в составе

¹ Для целей настоящей документации о закупке под распределением номенклатуры понимается указание в тексте соглашения конкретного наименования товара (вида работы, услуги), поставляемого (выполняемого, оказываемого) соответствующим членом коллективного участника.

² Для целей настоящей документации о закупке - в единицах измерения, указанных в разд. 9.

заявки соответствующего соглашения или предоставления соглашения, не соответствующего требованиям п. 5.2.2, заявка коллективного участника подлежит отклонению.

- 5.2.4 Члены коллективного участника должны самостоятельно отвечать требованиям, установленным к участникам закупки в части общей гражданской правоспособности согласно приложению №1 (пункты 1.1–1.5 и 2.1) к информационной карте, а отдельные члены коллективного участника также должны обладать специальной правоспособностью согласно приложению №1 (пункт 1.6) к информационной карте в той части, которая требуется в соответствии с законодательством для выполнения переданного им объема товаров, работ, услуг согласно распределению номенклатуры и объемов (количества) поставки товаров, выполнения работ, оказания услуг между членами коллективного участника, указанному в соглашении (иметь соответствующие действующие лицензии, свидетельства, допуски саморегулируемой организации и другие разрешительные документы на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг).
- 5.2.5 Дополнительные требования к участникам закупки предъявляются к членам коллективного участника в случае, если такие требования установлены в п. 16 информационной карты, при этом требование о наличии исключительных прав на объекты интеллектуальной собственности предъявляются только к тем членам коллективного участника, которые осуществляют непосредственную поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг, являющихся объектами интеллектуальной собственности в соответствии с законодательством.
- 5.2.6 Квалификационные требования к участникам закупки предъявляются к членам коллективного участника в случае, если такие требования установлены в п. 17 информационной карты. При рассмотрении заявки коллективного участника на предмет соответствия данным квалификационным требованиям показатели, заявленные всеми членами коллективного участника, суммируются. В случае установления требования о наличии действующей системы менеджмента качества³ (управления, обеспечения и контроля качества) такие требования предъявляются к членам коллективного участника, осуществляющим поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг, требующих согласно договору с третьим лицом наличия действующей системы менеджмента качества (управления, обеспечения и контроля качества), согласно распределению номенклатуры и объемов (количества) поставки товаров, выполнения работ, оказания услуг между членами коллективного участника, указанному в соглашении.
- 5.2.7 В случае несоответствия членов коллективного участника применимым к ним с учетом п. 5.2.4 – 5.2.6 требованиям настоящей документации о закупке, заявка такого коллективного участника отклоняется в рамках отборочной стадии от дальнейшего участия в закупке.
- 5.2.8 Заявка подается лидером коллективного участника от своего имени со ссылкой на то, что он представляет интересы коллективного участника.
- 5.2.9 Член коллективного участника не вправе подавать самостоятельную заявку на участие в закупке или входить в состав других коллективных участников.

³ Применяется только в случае, если требование о наличии такой системы у контрагента, отбираемого заказчиком в соответствии с Положением, было предусмотрено в договоре заказчика с третьим лицом, для исполнения обязательств по которому заказчиком проводится закупка.

- 5.2.10 Коллективный участник отстраняется, а договор с ним не подписывается либо расторгается, если выяснится, что из состава коллективного участника вышло одно или несколько его лиц.
- 5.2.11 Возможность и условия дополнительного привлечения субподрядчиков (соисполнителей) – юридических или физических лиц, выполняющих часть поставок, работ, услуг по договору, установлены в проекте договора (разд. 8). Однако при рассмотрении, оценке и сопоставлении заявок опыт и ресурсы субподрядчиков, не являющихся членами коллективного участника, не учитываются.
- 5.2.12 При проведении закупки, предметом договора по которой являются работы по проектированию, строительству, модернизации и ремонту особо опасных, технически сложных объектов капитального строительства и закупки товаров, работ, услуг, связанных с использованием атомной энергии в п. 15, 16, 17 информационной карты могут быть установлены требования, которым должны соответствовать привлекаемые членами коллективного участника закупки субподрядчики, соисполнители и (или) изготовители товара, являющегося предметом закупки. Для подтверждения соответствия установленным требованиям коллективный участник процедуры закупки обязан приложить в составе заявки документы, перечисленные в приложении №1 к информационной карте, относительно привлекаемых лиц.

5.3 Условия участия субъектов малого и среднего предпринимательства

- 5.3.1 В общем случае субъекты МСП участвуют в проводимой закупке на равных основаниях с остальными участниками процедуры закупки, за исключением случая установления организатором закупки соответствующих особенностей участия субъектов МСП, согласно п. 18 информационной карты.
- 5.3.2 Если заявка подается субъектом МСП, такой участник процедуры закупки обязан предоставить дополнительные сведения, подтверждающие его принадлежность к субъектам МСП в соответствии со статьей 4 Закона 209-ФЗ, посредством включения в состав заявки:
- (1) документа, включающего в себя сведения из единого реестра субъектов малого и среднего предпринимательства, ведение которого осуществляется в соответствии с Законом 209-ФЗ – в случае если сведения о поставщике включены в указанный реестр;
 - (2) или декларации по форме, установленной в подразделе 7.11 – при отсутствии сведений в указанном реестре в случае, если поставщик является вновь зарегистрированным индивидуальным предпринимателем или вновь созданным юридическим лицом.
- 5.3.3 В случае установления в п. 18 информационной карты требования к участникам закупки о привлечении к исполнению договора субподрядчиков (соисполнителей) из числа субъектов МСП, участники процедуры закупки обязаны представить в составе заявки по каждому поставщику / субподрядчику / соисполнителю сведения, подтверждающие их статус субъекта МСП согласно требованиям п. 5.3.2, а также план привлечения субподрядчиков (соисполнителей), с указанием в нем следующих сведений:
- (1) наименование, место нахождения (для юридического лица), фамилия, имя, отчество, паспортные данные, место жительства (для физических лиц) субъекта МСП – поставщика / субподрядчика / соисполнителя;

- (2) предмет договора, заключаемого с субъектом МСП – поставщиком / субподрядчиком / соисполнителем, с указанием количества поставляемого им товара, объема выполняемых работ, оказываемых услуг;
 - (3) сроки (периоды) поставки товара, выполнения работы, оказания услуги субъектом МСП – поставщиком / субподрядчиком / соисполнителем;
 - (4) цена договора, заключаемого с субъектом МСП – поставщиком / субподрядчиком / соисполнителем.
- 5.3.4 Участник закупки считается выполнившим требование по привлечению к исполнению договора субъектов МСП при условии выполнения требований по раскрытию информации, указанной в п. 5.3.3 по каждому поставщику / субподрядчику / соисполнителю из числа субъектов МСП.
- 5.3.5 Если субъекты МСП входят в состав коллективного участника, то объем исполнения договора такими членами коллективного участника засчитывается в исполнение требования по привлечению субъектов МСП в качестве субподрядчиков (соисполнителей) при условии выполнения требований п. 5.3.3 по раскрытию информации.
- 5.3.6 В случае установления в п. 18 информационной карты особенностей участия субъектов МСП в проводимой закупке ЗК отклоняет заявки участников, не отвечающих установленным требованиям, по следующим основаниям:
- (1) отсутствие сведений об участнике процедуры закупки или привлекаемом участником процедуры закупки субподрядчике (соисполнителе) из числа субъектов МСП в едином реестре субъектов малого и среднего предпринимательства, ведение которого осуществляется в соответствии с Законом 209-ФЗ, или непредставление указанными лицами декларации по форме, установленной в подразделе 7.11;
 - (2) несоответствие сведений об участнике процедуры закупки или привлекаемом участником процедуры закупки субподрядчике (соисполнителе) из числа субъектов МСП, содержащихся в декларации, критериям отнесения к субъектам МСП, установленным статьей 4 Закона 209-ФЗ.
- 5.3.7 В случаях, установленных законодательством, организатор закупки вправе для отдельных категорий участников закупки, в том числе для участников закупки, являющихся субъектами МСП, установить особые требования к обеспечению исполнения обязательств по договору.
- 5.3.8 При выявлении несоответствия сведений о субъекте МСП, содержащихся в декларации, сведениям, содержащимся в едином реестре субъектов малого и среднего предпринимательства, ведение которого осуществляется в соответствии с Законом 209-ФЗ, заказчик использует сведения, содержащиеся в указанном реестре.

6. ИНФОРМАЦИОННАЯ КАРТА

Следующие условия проведения закупки являются неотъемлемой частью настоящей документации о закупке, уточняют и дополняют положения разделов 3-5 документации о закупке.

№ п/п	Наименование п/п	Содержание
1.	Предмет договора, право на заключение которого является предметом закупки	Оказание услуг по переводу документов по ядерной и радиационной безопасности с английского языка на русский и с русского языка на английский
2.	Индивидуальный номер закупки	План закупки на 2019 год: индивидуальный номер 386
3.	Заказчик	Наименование: АО «ВО «Безопасность» Место нахождения: 109147, Российская Федерация, г. Москва, ул. Таганская, д.34А Почтовый адрес: 109147, Российская Федерация, г. Москва, ул. Таганская, д.34А Официальный сайт: https://vosafety.ru Адрес электронной почты: zakupki@vosafety.ru Контактный телефон: +7 (499) 769-50-50 доб. 1267 Контактное лицо (Ф.И.О.): Брюханов Максим Сергеевич
4.	Организатор закупки	См. п. 3 информационной карты
5.	Специализированная организация (в случае привлечения)	Не привлекается
6.	Способ закупки	Запрос предложений в электронной форме
7.	Форма и дополнительные элементы закупки	1) Открытая 2) Одноэтапная 3) Без квалификационного отбора
8.	Официальный источник информации о ходе и результатах закупки	ЕИС по адресу: www.zakupki.gov.ru
9.	Наименование и адрес ЭТП в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	Настоящая закупка проводится в соответствии с правилами и регламентом, а также с использованием функционала электронной площадки «Сбербанк-АСТ» в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» по адресу: www.utp.sberbank-ast.ru .
10.	Сведения об НМЦ	729 (семьсот двадцать девять) рублей 00 копеек с учетом всех расходов, предусмотренных проектом договора, и налогов,

№ п/п	Наименование п/п	Содержание
		<p>подлежащих уплате в соответствии с нормами законодательства, при этом максимальное значение цены договора составляет 4 000 000 (четыре миллиона) рублей, с учетом всех расходов, предусмотренных проектом договора, и налогов, подлежащих уплате в соответствии с нормами.</p> <p>В электронной форме на ЭТП указывается цена заявки, равная стоимости единиц услуг.</p>
	Валюта закупки	Российский рубль
	Порядок формирования цены договора (цены лота)	Цена договора включает в себя сумму всех расходов, предусмотренных проектом договора, и налогов, подлежащих уплате в соответствии с нормами законодательства.
	Сведения о начальной (максимальной) цене каждой единицы продукции	Сведения о начальной (максимальной) цене каждой единицы продукции, являющейся предметом закупки, указаны в приложении № 4 к информационной карте.
11.	Требования к продукции	Требования к продукции, в том числе к безопасности, качеству, техническим характеристикам, функциональным характеристикам (потребительским свойствам), эксплуатационным характеристикам (при необходимости) товара, работы, услуги, к размерам, упаковке, отгрузке товара, к результатам работы и иные требования, связанные с определением соответствия поставляемого товара, выполняемой работы, оказываемой услуги потребностям заказчика, приведены в разд. 9.
12.	Место поставки товара, выполнения работ, оказания услуг	121096, г. Москва, Василисы Кожиной, д. 1.
	Условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг	Согласно разделу 8 «Проект договора»
	Форма, сроки и порядок оплаты товара, работы, услуги	Согласно разделу 8 «Проект договора»
	Сроки (периоды) поставки товара, выполнения работ, оказания услуг	12 месяцев с даты заключения договора
13.	Требования к описанию продукции	согласие (декларация) участника процедуры закупки на поставку товаров, выполнение работ, оказание услуг на условиях, указанных в документации о закупке, без направления участником процедуры закупки собственных предложений – по форме Технического предложения, установленной в подразделе 7.3;

№ п/п	Наименование п/п	Содержание
14.	Перечень документов, подтверждающих соответствие продукции	Не требуются
15.	Обязательные требования к участникам закупки	В соответствии с приложением №1 к информационной карте
	Требования к привлекаемым участниками закупки субподрядчикам, соисполнителям и (или) изготовителям товара, являющегося предметом закупки	Не установлены
16.	Дополнительные требования к участникам закупки	Не установлены
	Требования к привлекаемым участниками закупки субподрядчикам, соисполнителям и (или) изготовителям товара, являющегося предметом закупки	Не установлены
17.	Квалификационные требования к участникам закупки	Установлены в соответствии с приложением №1 к информационной карте
	Требования к привлекаемым участниками закупки субподрядчикам, соисполнителям и (или) изготовителям товара, являющегося предметом закупки	Не установлены
18.	Участие в закупке субъектов МСП	Участником настоящей закупки может быть любое лицо, в том числе субъект МСП, определяемый в соответствии с условиями Закона 209-ФЗ.
19.	Требования к составу заявки на участие в закупке	В соответствии с приложением №3 к информационной карте
20.	Обеспечение заявки:	Не требуется

№ п/п	Наименование п/п	Содержание
	форма, размер	
21.	Возможность предоставления встречных предложений по условиям договора	Не допускается
22.	Возможность подачи альтернативных предложений, их максимальное количество	Подача альтернативных предложений не допускается;
23.	Дата начала – дата и время окончания срока подачи заявок	Заявки подаются, начиная с «09» декабря 2019 г, и до 10 ч. 00 мин. «19» декабря 2019 г. (по Московскому времени)
24.	Дата начала – дата окончания срока предоставления разъяснений документации о закупке	Разъяснения положений документации о закупке, полученные в соответствии с п. 4.3.1, предоставляются с «09» декабря 2019 г. по «16» декабря 2019 г. (включительно)
25.	Адрес и порядок подачи заявок, открытия доступа к заявкам	Адрес ЭТП в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»: www.utp.sberbank-ast.ru . Порядок подачи заявок и открытия доступа к заявкам определяется регламентом и функционалом ЭТП.
26.	Дата рассмотрения заявок	«20» декабря 2019 г.
27.	Критерии отбора заявок	<p>Все поступившие в установленные сроки и в установленном порядке заявки рассматриваются на соответствие следующим критериям отбора:</p> <p>27.1. представление в составе заявки документов и сведений, предусмотренных приложением №3 к информационной карте; соблюдение требований подраздела 4.5 к содержанию и составу заявки;</p> <p>27.2. соответствие участника процедуры закупки, в том числе соответствие лиц, выступающих на стороне одного участника процедуры закупки, требованиям, установленным в разделе 5 и пунктах 15–17 информационной карты;</p> <p>27.3. соответствие предлагаемой продукции и условий исполнения договора требованиям, установленным в разделах 8–9 и п. 12 информационной карты;</p> <p>27.4. соблюдение описания продукции, предлагаемой к поставке, требованиям, установленным в подразделе 4.6,</p>

№ п/п	Наименование п/п	Содержание
		<p>п. 13 информационной карты и форме подраздела 7.3;</p> <p>27.5. соответствие цены заявки требованиям п. 10 информационной карты, в том числе отсутствие предложения о цене договора (цене за единицу продукции), превышающей размер НМЦ, начальной (максимальной) цены единицы продукции;</p> <p>27.6. отсутствие в составе заявки недостоверных сведений.</p>
28.	Возможность проведения процедуры переторжки	Переторжка проводится при выполнении условий, указанных в п. 4.15.2.
29.	Критерии и порядок оценки и сопоставления заявок	Критерии и порядок оценки и сопоставления заявок приведены в приложении №2 к информационной карте.
30.	Дата оценки и сопоставления, подведения итогов закупки	«20» декабря 2019 г.
31.	Постквалификация	Допускается, по решению ЗК в порядке, установленном в разд. 4.18.
32.	Количество победителей закупки (в рамках одного лота)	Один победитель
33.	Срок заключения договора	Не ранее 10 дней и не позднее 20 дней после официального размещения протокола, которым были подведены итоги закупки
34.	Форма заключения договора	Бумажная
35.	Обеспечение исполнения договора	Не требуется

ТРЕБОВАНИЯ К УЧАСТНИКАМ ЗАКУПКИ

№ п/п	Требования к участникам закупки	Перечень и форма документов, подтверждающих соответствие требованиям
1.	Обязательные требования к участникам закупки, к привлекаемым участниками закупки субподрядчикам, соисполнителям и (или) изготовителям товара, являющегося предметом закупки	
1.1.	Наличие государственной регистрации в качестве юридического лица (для участников процедуры закупки – юридических лиц), государственной регистрации физического лица в качестве индивидуального предпринимателя (для участников закупки – индивидуальных предпринимателей), отсутствие ограничения или лишения правоспособности и/или дееспособности (для участников процедуры закупки – физических лиц)	<p>а) копия полученной не ранее чем за 3 (три) месяца до дня официального размещения извещения выписки из единого государственного реестра юридических лиц (для юридических лиц);</p> <p>б) копия полученной не ранее чем за 3 (три) месяца до дня официального размещения извещения выписки из единого государственного реестра индивидуальных предпринимателей (для индивидуальных предпринимателей);</p> <p>в) копии документов, удостоверяющих личность (для иных физических лиц);</p> <p>г) копия перевода на русский язык документов о государственной регистрации юридического лица или физического лица в качестве индивидуального предпринимателя в соответствии с законодательством соответствующего государства (для иностранных лиц)</p>
1.2.	Непроведение ликвидации участника закупки – юридического лица и отсутствие решения арбитражного суда о признании участника закупки – юридического лица или индивидуального предпринимателя несостоятельным (банкротом) и об открытии конкурсного производства	Декларация о соответствии участника процедуры закупки данному требованию в составе Заявки (подраздел 7.1)
1.3.	Неприостановление деятельности участника закупки в порядке, установленном кодексом Российской Федерации об административных правонарушениях	Декларация о соответствии участника процедуры закупки данному требованию в составе Заявки (подраздел 7.1)
1.4.	Отсутствие у участника закупки недоимки по налогам, сборам, задолженности по иным обязательным платежам в бюджеты бюджетной системы Российской Федерации	Декларация о соответствии участника процедуры закупки данному требованию в составе Заявки (подраздел 7.1)

	(за исключением сумм, на которые предоставлены отсрочка, рассрочка, инвестиционный налоговый кредит в соответствии с законодательством о налогах и сборах, которые реструктурированы в соответствии с законодательством, по которым имеется вступившее в законную силу решение суда о признании обязанности заявителя по уплате этих сумм исполненной или которые признаны безнадежными к взысканию в соответствии с законодательством о налогах и сборах) за прошедший календарный год, размер которых превышает 25% (двадцать пять процентов) балансовой стоимости активов участника закупки по данным бухгалтерской отчетности за последний отчетный период	
1.5.	Отсутствие у участника закупки – физического лица, в том числе индивидуального предпринимателя, либо у руководителя, членов коллегиального исполнительного органа или главного бухгалтера юридического лица – участника закупки неснятой или непогашенной судимости за преступления в сфере экономики, а также неприменение в отношении указанных физических лиц наказания в виде лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью, которые связаны с исполнением договора, являющегося предметом закупки, и административного наказания в виде дисквалификации	Декларация о соответствии участника процедуры закупки данному требованию в составе Заявки (подраздел 7.1)
1.6.	Наличие специальных допусков и разрешений, установленных в соответствии с законодательством и касающихся исполнения обязательств по предмету договора	Требование не установлено
2.	Дополнительные требования к участникам закупки, к привлекаемым участниками закупки субподрядчикам, соисполнителям и (или) изготовителям товара, являющегося предметом закупки	
2.1.	Отсутствие сведений об участнике закупки в реестре недобросовестных поставщиков (подрядчиков, исполнителей), предусмотренном Законом 223-ФЗ и в реестре недобросовестных поставщиков, предусмотренном Законом 44-ФЗ	Декларация о соответствии участника процедуры закупки данному требованию в составе Заявки (подраздел 7.1)
2.2.	Наличие у участника закупки исключительных прав на объекты интеллектуальной собственности	Требование не установлено

3.	Квалификационные требования к участникам закупки, к привлекаемым участниками закупки субподрядчикам, соисполнителям и (или) изготовителям товара, являющегося предметом закупки	
3.1.	<p>Наличие опыта успешного оказания услуг сопоставимого характера и объема.</p> <p>Под услугами сопоставимого характера для целей настоящей документации понимается Оказание услуг по переводу следующих документов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - экспертные заключения на предварительный отчет по обоснованию безопасности АЭС (ПООБ); - экспертные заключения на окончательный отчет по обоснованию анализ безопасности АЭС (ОООБ); - экспертные заключения на вероятностный анализ безопасности АЭС; - экспертные заключения на анализ безопасности сооружения АЭС; - нормативные документы Госатомнадзора и Ростехнадзора; <p>Успешной признается оказание услуг по соответствующему договору, по которому участником закупки документально подтвержден факт надлежащего исполнения своих обязательств, отсутствуют факты взыскания неустойки (штрафа, пени), судебных разбирательств, по которым участник закупки выступает ответчиком.</p> <p>Под опытом успешного оказания услуг сопоставимого объема, понимается оказание услуг сопоставимого характера, количество договоров не менее 15 шт., общая стоимость которых не менее 1 200 000 руб., за последние пять лет.</p>	<p>Справка о наличии опыта по форме подраздела 7.3, включая обязательные приложения к ней:</p> <p>копии договоров, актов выполненных работ с копиями титульных листов переведенной технической документации в области надзора в атомной энергетике</p>
3.2.	<p>Наличие кадровых ресурсов, необходимых для исполнения обязательств по договору, а именно:</p> <p>а) указываются количество и квалификация кадровых ресурсов участника закупки</p>	<p>Справка о кадровых ресурсах по форме подраздела 7.3.2, включая обязательные приложения к ней:</p> <p>Копии документов, подтверждающих квалификацию работников (дипломов, свидетельств, сертификатов об образовании в области лингвистики)</p>

ПОРЯДОК ОЦЕНКИ И СОПОСТАВЛЕНИЯ ЗАЯВОК

- (1) Оценка и сопоставление заявок осуществляются на основании критериев оценки и в порядке, установленном ниже:

№ п/п	Порядок оценки по критерию (подкритерию)	Значимость (весомость) критерия	Значимость (весомость) подкритерия
1.	<p>Цена договора или цена за единицу продукции:</p> <p><u>Содержание критерия:</u> В рамках критерия оценивается предлагаемая участником цена за единицу услуг. Лучшим предложением по критерию признается предложение, содержащее наименьшее значение цены договора.</p> <p><u>Подтверждающие документы:</u> Заявка по установленной форме (подраздел 7.1)</p> <p><u>Порядок оценки по критерию:</u> 1. Рейтинг заявки определяется по формуле:</p> $P_{Зцд} = \frac{Ц_{min}}{Ц_i} \times 100$ <p>где: P_{Зцд} – рейтинг заявки до его корректировки на коэффициент значимости критерия оценки; Ц_{min} – минимальное предложение о цене договора из предложенных участниками закупки; Ц_i – предложение участника закупки, заявка которого оценивается.</p> <p>2. Рейтинг заявки, рассчитанный по формуле, указанной в п.1, корректируется на коэффициент значимости критерия с целью получения рейтинга заявки по критерию «Цена договора или цена за единицу продукции» по формуле:</p> $P_{ЗКцд} = P_{Зцд} \times K_{ЗКцд},$ <p>где: P_{ЗКцд} – рейтинг заявки по критерию «Цена договора или цена за единицу продукции»; P_{Зцд} – рейтинг заявки до его корректировки на коэффициент значимости критерия оценки; K_{ЗКцд} – коэффициент значимости критерия «Цена договора или цена за единицу продукции».</p> <p>– С целью расчета итогового рейтинга заявки и определения победителя закупки рейтинг заявки по критерию «Цена договора» (P_{ЗКцд}) суммируется с рейтингами заявки по</p>	60 %	

№ п/п	Порядок оценки по критерию (подкритерию)	Значимость (весомость) критерия	Значимость (весомость) подкритерия
	<p>иным критериям оценки.</p> <p>При проведении процедуры конкурса, запроса предложений, запроса котировок подача участниками закупки предложений о цене договора или цене за единицу продукции равных или меньше нуля не допускается.</p> <p>По результатам проведения переторжки оценка заявок по критерию «Цена договора или цена за единицу продукции» проводится в отношении окончательных предложений участников закупки.</p> <p>– сравнение цен заявок производится по предложенной цене договора, с учетом всех налогов и сборов в соответствии с законодательством (вне зависимости от режима налогообложения участника закупки);</p>		
2.	<p>Квалификация участника закупки:</p> <p><u>Содержание критерия:</u></p> <p>В рамках критерия оценивается квалификация участника закупки, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обеспеченность кадровыми ресурсами; – наличие опыта по успешной поставке продукции сопоставимого характера и объема <p><u>Подтверждающие документы:</u></p> <p>См. подтверждающие документы по каждому подкритерию.</p> <p><u>Порядок оценки по критерию:</u></p> <p>Значения в баллах, присвоенные участнику закупки по подкритерию, скорректированные на коэффициент значимости подкритерия, суммируются для получения рейтинга заявки:</p> $PЗ_k = C_1 + C_2, \text{ где}$ <p>$PЗ_k$ – рейтинг заявки до его корректировки на коэффициент значимости критерия оценки;</p> <p>C_1 – оценка в баллах по подкритерию «Наличие опыта по успешной поставке продукции сопоставимого характера и объема», скорректированная с учетом значимости подкритерия.</p> <p>C_2 – оценка в баллах по подкритерию «обеспеченность кадровыми ресурсами», скорректированная с учетом значимости подкритерия.</p> <p>Рейтинг заявки корректируется на коэффициент значимости критерия с целью получения рейтинга заявки по критерию «Квалификация участника закупки» по формуле:</p> $PЗ_{Kk} = PЗ_k \times KЗ_{Kk}, \text{ где:}$ <p>$PЗ_{Kk}$ – рейтинг заявки по критерию «Квалификация участника</p>	40 %	

№ п/п	Порядок оценки по критерию (подкритерию)	Значимость (весомость) критерия	Значимость (весомость) подкритерия
	<p>закупки»;</p> <p>$R_{ЗК}$ – рейтинг заявки до его корректировки на коэффициент значимости критерия оценки;</p> <p>$K_{ЗКК}$ – коэффициент значимости критерия «Квалификация участника закупки».</p>		
2.1.	<p>подкритерий №1 – обеспеченность кадровыми ресурсами, необходимыми для исполнения обязательств по договору:</p> <p><u>Содержание подкритерия:</u></p> <p>...</p> <p><u>Подтверждающие документы:</u></p> <p>...</p> <p><u>Порядок оценки по подкритерию:</u></p> <p>$C_2 = ((K_i / K_{\max}) \times 100) \times K_{ЗП2}$, где:</p> <p>$C_2$ – значение в баллах по подкритерию «обеспеченность кадровыми ресурсами», скорректированное с учетом значимости подкритерия;</p> <p>K_{\max} – максимальное (лучшее) предложение по подкритерию, сделанное участниками закупки;</p> <p>K_i – предложение по подкритерию участника закупки, заявка которого оценивается;</p> <p>$K_{ЗП2}$ – коэффициент значимости подкритерия оценки «обеспеченность кадровыми ресурсами».</p>		40 %
2.2.	<p>подкритерий №2 – наличие опыта по успешной поставке продукции сопоставимого характера и объема:</p> <p><u>Содержание подкритерия:</u></p> <p>В рамках подкритерия оценивается наличие опыта выполнения работ в соответствии с п. 3.1 Приложения №1 к информационной карте, в течение последних 5-ти лет, предшествующих дате размещения извещения о закупке (в любой год из заявленного периода).</p> <p><u>Подтверждающие документы:</u></p> <p>См. п. 3.1 Приложения №1 к информационной карте</p> <p><u>Порядок оценки по подкритерию:</u></p> <p>Оценка заявок по подкритерию осуществляется по формуле:</p> <p>если $K_{\max} < K_{\text{пред}}$: $C_1 = ((K_i / K_{\max}) \times 100) \times K_{ЗП1}$</p> <p>если $K_{\max} \geq K_{\text{пред}}$: $C_1 = ((K_i / K_{\text{пред}}) \times 100) \times K_{ЗП1}$, где:</p> <p>$C_1$ – значение в баллах по подкритерию, скорректированное с учетом значимости подкритерия;</p> <p>K_{\max} – максимальное (лучшее) предложение по подкритерию,</p>		60 %

№ п/п	Порядок оценки по критерию (подкритерию)	Значимость (весомость) критерия	Значимость (весомость) подкритерия
	<p>сделанное участниками закупки (количество договоров, шт.);</p> <p>K_i – предложение по подкритерию участника закупки, заявка которого оценивается (количество договоров, шт.);</p> <p>$K_{пред}$ – предельно необходимое максимальное значение подкритерия, установленное в документации о закупке (30 договоров);</p> <p>$KЗП_1$ – коэффициент значимости подкритерия.</p> <p>При этом участнику закупки, сделавшему предложение равное или лучше предельно необходимого максимального значения подкритерия, присваивается 100 баллов, и его предложение корректируется на коэффициент значимости подкритерия в общем порядке.</p>		

- (2) Коэффициент значимости критерия, а также коэффициент значимости подкритерия рассчитывается как значимость (весомость) данного критерия (или подкритерия), деленная на 100.
- (3) Итоговая оценка предпочтительности заявки формируется путем взвешенного суммирования (суммирования в баллах, умноженных на соответствующий весовой коэффициент) оценок по указанным выше критериям оценки. Аналогичный подход применяется и при обобщении оценок заявок по подкритериям оценки. Общая значимость всех критериев (подкритериев) оценки составляет 100%. Дробные значения балльных оценок округляются до двух десятичных знаков после запятой по математическим правилам округления.
- (4) В случае если участник закупки указывает цену в валюте, отличной от указанной в п. 10 информационной карты, сопоставление заявок участников осуществляется в валюте НМЦ, указанной в п. 10 информационной карты, с пересчетом цен заявок участников по курсу Центрального банка Российской Федерации на дату проведения оценки и сопоставления заявок.
- (5) В зависимости от установленных критериев оценки и сопоставления заявок порядок оценки и сопоставления заявок должен включать в себя положения о суммировании значимости отдельных критериев оценки, установленных с нарушением требований Положения о закупке, со значимостью критериев оценки «Цена договора или цена за единицу продукции», предусмотренные п.п. 3.4.5, 3.6.4, 3.7.9, 3.8.8, 3.9.5, 3.10.6 Приложения № 6 к Положению о закупке.
- (1) При оценке и сопоставлении предложений коллективного участника закупки по критерию «Квалификация участника закупки» сведения об обеспеченности материально-техническими ресурсами и/или обеспеченности кадровыми ресурсами и/или обеспеченности финансовыми ресурсами и/или наличии опыта по успешной поставке продукции сопоставимого характера и объема и/или репутации участника закупки и/или наличия статуса производителя или официального представителя производителя, предоставляемые лицами, выступающими на стороне одного участника процедуры закупки, в рамках данных подкритериев суммируются.
- (2) Оценка и сопоставление заявок, которые содержат предложение о поставке товаров российского происхождения, выполнении работ, оказании услуг российскими лицами, по критериям оценки «Цена договора или цена за единицу продукции» производится по предложенной в указанных заявках цене договора, сниженной на 15 процентов,

при этом договор заключается по цене договора, предложенной участником в заявке на участие в закупке (предоставление приоритета).

(3) Особенности предоставления приоритета:

- а. В случае, если в документации о закупке при оценке и сопоставлении заявок по критерию «Цена договора или цена за единицу продукции» в качестве единого базиса оценки установлены цены без учета НДС, предоставление приоритета осуществляется после приведения предложений участников закупки к единому базису оценки без учета НДС.
- б. В случае проведения переторжки предоставление приоритета осуществляется в отношении окончательных предложений участников закупки.

(4) Приоритет не предоставляется в следующих случаях:

- а. закупка признана несостоявшейся, и договор заключается с единственным участником закупки (пп. 11.8.1(10) Положения о закупке);
- б. в заявке на участие в закупке не содержится предложений о поставке товаров российского происхождения, выполнении работ, оказании услуг российскими лицами;
- в. в заявке на участие в закупке не содержится предложений о поставке товаров иностранного происхождения, выполнении работ, оказании услуг иностранными лицами;
- г. в заявке на участие в закупке содержится предложение о поставке товаров российского и иностранного происхождения, выполнении работ, оказании услуг российскими и иностранными лицами, при этом стоимость товаров российского происхождения, стоимость работ, услуг, выполняемых, оказываемых российскими лицами, составляет менее 50 процентов стоимости всех предложенных таким участником товаров, работ, услуг. Для целей установления соотношения цены предлагаемых к поставке товаров российского и иностранного происхождения, цены выполнения работ, оказания услуг российскими и иностранными лицами, цена единицы каждого товара, работы, услуги определяется как произведение начальной (максимальной) цены каждой единицы товара, работы, услуги, указанной в документации о закупке, на коэффициент изменения начальной (максимальной) цены договора по результатам проведения закупки, определяемый как результат деления цены договора, по которой заключается договор, на начальную (максимальную) цену договора.

ТРЕБОВАНИЯ К СОСТАВУ ЗАЯВКИ

Заявка на участие в закупке должна включать в себя следующие документы:

№ п/п	Наименование документа
	Общая часть:
1)	Заявка (форма 1) по форме, установленной в подразделе 7.1;
2)	Техническое предложение (форма 3) по форме, установленной в подразделе 7.3;
3)	Копия полученной не ранее чем за 3 (три) месяца до дня официального размещения извещения выписки из единого государственного реестра юридических лиц (для юридических лиц); копия полученной не ранее чем за 3 (три) месяца до дня официального размещения извещения выписки из единого государственного реестра индивидуальных предпринимателей (для индивидуальных предпринимателей); копии документов, удостоверяющих личность (для иных физических лиц); копия перевода на русский язык документов о государственной регистрации юридического лица или физического лица в качестве индивидуального предпринимателя в соответствии с законодательством соответствующего государства (для иностранных лиц); Учредительные документы (Устав, ОГРН, ИНН) Документы, подтверждающие полномочия директора
4)	Копия доверенности на осуществление действий от имени участника процедуры закупки – юридического лица, оформленная в соответствии с законодательством (в случае, если от имени участника процедуры закупки действует лицо, не являющееся руководителем; при этом в случае, если указанная доверенность подписана лицом, не являющимся руководителем, заявка должна содержать также копию документа, подтверждающего полномочия такого лица);
5)	Декларация участника процедуры закупки о соблюдении им порядка совершения сделки, установленного законодательством, в случае если в соответствии с законодательством, учредительными документами, указаниями собственника, учредителя, иных органов управления либо особенностями заключаемого договора для его заключения необходимо получение предварительного согласия (одобрения, согласования) или соблюдение иных корпоративных требований (в составе формы Заявки – подраздел 7.1);
6)	В случае если на стороне участника процедуры закупки выступают несколько лиц, в составе заявки в отношении каждого такого лица должны быть представлены документы, указанные в пунктах 3) -5), 8) - 9) и 15) - 22), с учетом особенностей, установленных в подразделе 5.2, а также копия заключенного между ними соглашения, соответствующего требованиям, установленным в п. 5.2.2 документации о закупке;
7)	План распределения объемов поставки продукции внутри коллективного участника (форма 9) по форме, установленной в подразделе 7.9 – в случае подачи заявки с привлечением субподрядчиков из числа субъектов МСП;
8)	Декларация соответствия члена коллективного участника (форма 10) по форме, установленной в подразделе 7.10 – заполняется членами коллективного участника, в

	случае подачи заявки коллективным участником;
9)	Документ, включающий в себя сведения из единого реестра субъектов малого и среднего предпринимательства, ведение которого осуществляется в соответствии с Законом 209-ФЗ, или Декларация о соответствии критериям отнесения к субъектам малого и среднего предпринимательства (форма 11) по форме, установленной в подразделе 7.11 – в случае принадлежности участника процедуры закупки и/или привлекаемых к исполнению договора субподрядчиков (соисполнителей) к субъектам МСП при отсутствии сведений в вышеуказанном реестре в случае, если участник процедуры закупки и/или привлекаемый к исполнению договора субподрядчик (соисполнитель) является вновь зарегистрированным индивидуальным предпринимателем или вновь созданным юридическим лицом;
10)	Обоснование предложения инновационной и/или высокотехнологичной продукции (форма 12) по форме, установленной в подразделе 7.12 – в случае предложения инновационной и/или высокотехнологичной продукции;
	Дополнительная часть:
11)	В отношении опыта успешной поставки продукции сопоставимого характера и объема: Справка о наличии опыта (форма 6) по форме, установленной в подразделе 7.6, с приложением требуемых в приложении №1 (пункт 3.1) к информационной карте подтверждающих документов, а именно: в соответствии с п. 3.1 приложения №1 к информационной карте;
12)	В отношении кадровых ресурсов: Справка о кадровых ресурсах (форма 8) по форме, установленной в подразделе 7.8, с приложением требуемых в приложении №1 (пункт 3.2) к информационной карте подтверждающих документов, а именно: в соответствии с п. 3.2 приложения №1 к информационной карте

**СВЕДЕНИЯ О НАЧАЛЬНОЙ (МАКСИМАЛЬНОЙ) ЦЕНЕ КАЖДОЙ ЕДИНИЦЫ
УСЛУГ, ЯВЛЯЮЩЕЙСЯ ПРЕДМЕТОМ ДОГОВОРА**

№ п/п	Наименование каждой единицы услуг	Начальная (максимальная) цена каждой единицы услуг (руб.)
1.	Стоимостью перевода за стандартную переводческую страницу 1800 печатных знаков с пробелами	729,00
Начальная (максимальная) цена единиц услуг, ИТОГО:		729,00

7. ОБРАЗЦЫ ФОРМ ДОКУМЕНТОВ, ВКЛЮЧАЕМЫХ В ЗАЯВКУ ВНИМАНИЮ УЧАСТНИКОВ ЗАКУПКИ!

Документы, заполняемые участниками закупки и включаемые в состав заявки, должны быть подготовлены в строгом соответствии с образцами форм документов, приведенных в документации о закупке, при этом такие образцы не подлежат изменению (редактированию).

7.1 Заявка (форма 1)

7.1.1 Форма Заявки
« _____ » _____ 201_ г.
№ _____

ЗАЯВКА

Изучив извещение и документацию о закупке (включая все изменения и разъяснения к ней), размещенные _____ [указывается дата официального размещения извещения, а также его номер (при наличии)], и безоговорочно принимая установленные в них требования и условия участия в закупке, в том числе в отношении порядка формирования проекта договора, заключаемого по итогам закупки, установленного пп. 4.22.12,

[выбрать необходимое] Участник процедуры закупки / Лидер коллективного участника:

_____,
(полное наименование участника процедуры закупки с указанием организационно-правовой формы
(для юридического лица), Ф.И.О., паспортные данные (для физического лица))

в лице

_____,
(должность, Ф.И.О. уполномоченного представителя)

предлагает заключить Договор на: Оказание услуг по переводу документов по ядерной и радиационной безопасности с английского языка на русский и с русского языка на английский.

Мы подтверждаем свое согласие участвовать в вышеуказанной закупке и готовы заключить договор на следующих условиях:

№ п/п	Наименование оцениваемого параметра	Предложение / описание участника	Примечание (инструкция по заполнению)
1.	Цена за единицу услуг		Указывается единиц услуг (цифрами и словами, с учетом всех налогов и других обязательных платежей, подлежащих уплате в соответствии с нормами законодательства, в том числе указывается в отдельности: сумма НДС в % и рублях)

№ п/п	Наименование оцениваемого параметра	Предложение / описание участника	Примечание (инструкция по заполнению)
			Подача участниками закупки предложений о цене за единицу услуг равных или меньше нуля не допускается.
2.	Квалификация участника закупки, в том числе:	----- // -----	----- // -----
2.1.	обеспеченность кадровыми ресурсами, необходимыми для исполнения обязательств по договору		Указывается количество имеющихся кадровых ресурсов, со ссылкой на приложение к заявке: Справка о кадровых ресурсах (форма 8).
2.2.	наличие опыта по успешной поставке продукции сопоставимого характера и объема		Указывается опыт выполнения договоров сопоставимого характера и объема, со ссылкой на приложение к заявке: Справка о наличии опыта (форма 6).

Настоящая заявка имеет правовой статус оферты и действует вплоть до истечения срока, отведенного на заключение договора, но не менее, чем в течение 60 (шестидесяти) дней с даты окончания срока подачи заявок, установленной в извещении.

Настоящим подтверждаем, что в отношении _____ [наименование участника процедуры закупки,] не проводится процедура ликвидации, отсутствует решение арбитражного суда о признании несостоятельным (банкротом) или об открытии конкурсного производства, деятельность _____ [наименование участника процедуры закупки,] не приостановлена, а также, что размер задолженности по налогам, сборам и иным обязательным платежам в бюджеты бюджетной системы Российской Федерации за прошедший календарный год не превышает 25% (двадцати пяти процентов) балансовой стоимости активов по данным бухгалтерской отчетности за последний завершенный отчетный период.

Также подтверждаем отсутствие у руководителя, членов коллегиального исполнительного органа или главного бухгалтера _____ [наименование участника процедуры закупки, или Ф.И.О. участника процедуры закупки – физического лица, в том числе индивидуального предпринимателя] ограничения или лишения дееспособности, неснятой или непогашенной судимости за преступления в сфере экономики, а также неприменение в отношении указанных физических лиц наказания в виде лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью, которые связаны с исполнением договора, и административного наказания в виде дисквалификации.

В случае признания нас победителем закупки, а также в случае принятия заказчиком решения о заключении с нами договора как с единственным участником конкурентной закупки _____ [наименование участника процедуры закупки] берет на себя обязательства подписать со своей стороны договор в соответствии с требованиями документации о закупке и условиями нашей заявки.

В случае если нашей заявке будет присвоен второй номер, а победитель закупки будет отстранен либо признан уклонившимся от заключения договора с заказчиком, мы обязуемся подписать данный договор в соответствии с требованиями документации о закупке и условиями нашей заявки.

В случае если нашей заявке будет присвоен третий номер, а участник закупки, которому присвоен второй номер, будет отстранен либо признан уклонившимся от заключения договора с заказчиком, мы обязуемся подписать данный договор в соответствии с требованиями документации о закупке и условиями нашей заявки.

В соответствии с законодательством, а также учредительными документами, указаниями собственника, иных органов управления [указать название таких органов] _____ [наименование участника процедуры закупки] подтверждает соблюдение порядка совершения сделки, в том числе получения предварительного согласия (одобрения, согласования) сделки и соблюдения всех требуемых корпоративных требований.

Сведения об участнике процедуры закупки:

№ п/п	Наименование параметра	Сведения об участнике
1.	Место нахождения (для юридического лица) / сведения о месте регистрации (для физического лица)	
2.	Почтовый адрес	
3.	ИНН участника	
4.	КПП участника	
5.	ОГРН участника	
6.	ОКПО участника	
7.	Дата постановки на налоговый учет	
8.	Банковские реквизиты (наименование банка, номер расчетного счета в банке, кор.счет, БИК, ИНН банка)	
9.	Контактные телефоны участника процедуры закупки (с указанием кода города)	
10.	Адрес электронной почты участника процедуры закупки	
11.	Ф.И.О. контактного лица участника процедуры закупки с указанием должности, контактного телефона и адреса электронной почты	

В соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 №152-ФЗ «О персональных данных» (далее – Закон 152-ФЗ), _____ [наименование участника процедуры закупки] подтверждает получение в целях участия в настоящей закупке требуемых _____ в соответствии с _____ Законом 152-ФЗ всех необходимых согласий на передачу и обработку всех персональных данных субъектов персональных данных, упомянутых в любой из частей заявки, а также направление в адрес таких субъектов персональных данных уведомлений об осуществлении обработки их персональных данных в АО «ВО «Безопасность», зарегистрированному по адресу: 109147, г. Москва, ул. Таганская, д.34А. Перечень действий с персональными данными, в отношении которых получены согласия, включает: обработку (в том числе совершение действий, предусмотренных п.3. ст.3 Закона 152-ФЗ) и передачу такой информации третьим лицам в случаях, установленных законодательством Российской Федерации. Настоящее подтверждение действует в течение 3 (трех) лет со дня его подписания.

Опись документов заявки, которые являются неотъемлемой частью нашей заявки, в соответствии с требованиями приложения №3 к информационной карте:

№ п/п	Наименование документа	Кол-во листов
1.	... [перечислить и указать объем каждого из прилагаемых к заявке документов]	
2.		
3.		
	Всего листов:	

Подпись Участника _____ / _____ (ФИО, должность)

м.п.

7.2 Техническое предложение (форма 2)

7.2.1 Форма Технического предложения

Приложение 1 к заявке

от « ____ » _____ 201_ г. № _____

ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование и адрес места нахождения
участника процедуры закупки: _____

1. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим мы подтверждаем, что изучили Требования к продукции и согласны поставить товар / выполнить работы / оказать услуги, полностью соответствующие требованиям Заказчика, изложенным в разделе 9 документации о закупке.

Подпись Участника _____ / _____ (ФИО, должность)

м.п.

7.3 Справка о наличии опыта (форма 3)

7.3.1 Форма Справки о наличии опыта

Приложение 2 к заявке

от «___» _____ 201_ г. № _____

СПРАВКА О НАЛИЧИИ ОПЫТА ⁴

Наименование и адрес места нахождения участника процедуры закупки / члена коллективного участника, : _____

№ п/п	Сроки выполнения (год и месяц начала – год и месяц окончания)	Заказчик (наименование)	Предмет и содержание договора (с указанием объема / состава продукции сопоставимого характера)	Сумма договора, рублей	№ п/п в описи Заявки (форма 1), содержащего ссылку на подтверждающий документ	Наличие факта взыскания неустойки (штрафов, пени) по договору, судебных разбирательств, по которым участник выступал ответчиком, и по которым вступившее в силу решение принято не в пользу участника (да/нет)
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
...						

Подпись Участника _____ / _____ (ФИО, должность)

М.П.

⁴ В данной справке перечисляется только тот опыт, который требуется для целей отбора и/или оценки заявки (см. приложения №1 и №2 к информационной карте).

Справка о кадровых ресурсах (форма 4)

7.3.2 Форма Справки о кадровых ресурсах

Приложение 3 к заявке

от «___» _____ 201_ г. № _____

СПРАВКА О КАДРОВЫХ РЕСУРСАХ ⁵

Наименование и адрес места нахождения участника процедуры закупки / члена коллективного участника: _____

1. Квалификация персонала

№ п/п	Фамилия, имя, отчество специалиста	Образование (какое учебное заведение окончил, год окончания, полученная специальность)
1.		
2.		
...		

Подпись Участника _____ / _____ (ФИО, должность)

м.п.

⁵ В данной справке перечисляются только те работники, которые требуются для целей отбора и оценки заявки (см. приложения №1 и №2 к информационной карте).

7.4 Декларация соответствия члена коллективного участника (форма 5)

7.4.1 Форма Декларации соответствия члена коллективного участника

Приложение 4 к заявке

от «_____» _____ 201_ г. № _____

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЧЛЕНА КОЛЛЕКТИВНОГО УЧАСТНИКА ⁶

Выступая в качестве члена коллективного участника, лидером которого является _____ [наименование участника процедуры закупки, от имени которого подается заявка], настоящим подтверждаем, что в отношении _____ [наименование члена коллективного участника] не проводится процедура ликвидации, отсутствует решение арбитражного суда о признании несостоятельным (банкротом) или об открытии конкурсного производства, деятельность, не приостановлена, а также, что размер задолженности по налогам, сборам и иным обязательным платежам в бюджеты бюджетной системы Российской Федерации за прошедший календарный год не превышает 25% (двадцати пяти процентов) балансовой стоимости активов по данным бухгалтерской отчетности за последний заверченный отчетный период.

Также подтверждаем отсутствие у руководителя, членов коллегиального исполнительного органа или главного бухгалтера _____ [наименование члена коллективного участника или Ф.И.О. – для физического лица, в том числе индивидуального предпринимателя] ограничения или лишения дееспособности, неснятой или непогашенной судимости за преступления в сфере экономики, а также неприменение в отношении указанных физических лиц наказания в виде лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью, которые связаны с исполнением договора, и административного наказания в виде дисквалификации.

В соответствии с законодательством, а также учредительными документами решение об одобрении и/или о совершении сделки с заинтересованностью в связи с заключением договора (если заказчиком будет принято соответствующее решение) не требуется.⁷

В соответствии с законодательством, а также учредительными документами, указаниями собственника, иных органов управления участник закупки подтверждает соблюдение порядка совершения сделки, в том числе получения предварительного согласия (одобрения, согласования) сделки и соблюдения всех требуемых корпоративных требований.⁸

⁶ Данная форма заполняется каждым членом коллективного участника в случае, если заявка подается от имени коллективного участника.

⁷ Данный абзац следует исключить из текста заявки в случае подачи заявки физическим лицом, а также в случае, если участнику процедуры закупки требуется получение указанного решения. ВНИМАНИЕ! В последнем случае к заявке необходимо приложить копию такого решения либо письмо, содержащее обязательство о предоставлении указанного решения до момента заключения договора, в случае принятия ЗК решения о заключении договора с таким участником.

⁸ Данный абзац следует исключить из текста заявки в случае подачи заявки физическим лицом. В случае, если участник закупки в дальнейшем будет признан лицом, с которым заключается договор, порядок предоставления документов, подтверждающих соблюдение корпоративного порядка совершения сделок, устанавливается п. 4.22.5.

В соответствии с дополнительными требованиями к участникам закупки подтверждаем отсутствие сведений об _____ [наименование члена коллективного участника] в реестре недобросовестных поставщиков (подрядчиков, исполнителей), предусмотренном Законом 223-ФЗ [и/или] в реестре недобросовестных поставщиков, предусмотренном Законом 44-ФЗ.⁹

(подпись, М.П.)

(фамилия, имя, отчество подписавшего, должность)

⁹ При отсутствии соответствующего требования в приложении №1 к информационной карте – данный абзац следует исключить из текста декларации.

7.5 Декларация о соответствии критериям отнесения к субъектам малого и среднего предпринимательства (форма б)

7.5.1 Форма Декларации о соответствии критериям отнесения к субъектам малого и среднего предпринимательства

Приложение 5 к заявке

от « ____ » _____ 201_ г. № _____

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ КРИТЕРИЯМ ОТНЕСЕНИЯ К СУБЪЕКТАМ МАЛОГО И СРЕДНЕГО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Подтверждаем, что _____,
(наименование организации)

в соответствии со статьей 4 Федерального закона от 24.07.2007 г. № 209-ФЗ «О развитии малого и среднего предпринимательства в Российской Федерации» удовлетворяет критериям отнесения организации к субъектам

_____ (указывается субъект малого или среднего предпринимательства в зависимости от критериев отнесения)

предпринимательства, и сообщаем следующую информацию:

(1) Адрес местонахождения (юридический адрес) _____

(2) ИНН / КПП: _____
(№, сведения о дате выдачи документа и выдавшем его органе)

(3) ОГРН _____

(4) Сведения о соответствии критериям отнесения к субъектам малого и среднего предпринимательства, а также сведения о производимых товарах, работах, услугах и видах деятельности¹⁰:

№ п/п	Наименование сведений	Малые предприятия	Средние предприятия	Показатель
1 ¹¹	2	3	4	5
1.	Суммарная доля участия Российской Федерации, субъектов Российской Федерации, муниципальных образований, общественных и религиозных организаций (объединений), благотворительных и иных фондов (за исключением суммарной доли участия, входящей в состав активов инвестиционных фондов) в уставном капитале общества с ограниченной ответственностью, процентов	не более 25 %		[указываются сведения]
2.	Суммарная доля участия иностранных юридических лиц и (или) юридических лиц, не являющихся субъектами малого и среднего предпринимательства, в уставном	не более 49 %		[указываются сведения]

¹⁰ Категория субъекта малого или среднего предпринимательства изменяется только в случае, если предельные значения выше или ниже предельных значений, указанных в пунктах 7 и 8 таблицы, в течение 3-х календарных лет, следующих один за другим.

¹¹ Пункты 1 - 11 являются обязательными для заполнения.

	капитале общества с ограниченной ответственностью ¹² , процентов		
3.	Акции акционерного общества, обращающиеся на организованном рынке ценных бумаг, отнесены к акциям высокотехнологического (инновационного) сектора экономики в порядке, установленном Правительством Российской Федерации	да (нет)	[указываются сведения]
4.	Деятельность хозяйственного общества, хозяйственного партнерства заключается в практическом применении (внедрении) результатов интеллектуальной деятельности (программ для электронных вычислительных машин, баз данных, изобретений, полезных моделей, промышленных образцов, селекционных достижений, топологий интегральных микросхем, секретов производства (ноу-хау), исключительные права на которые принадлежат учредителям (участникам) соответственно хозяйственного общества, хозяйственного партнерства - бюджетным, автономным научным учреждениям или являющимся бюджетными учреждениями, автономными учреждениями образовательным организациям высшего образования	да (нет)	[указываются сведения]
5.	Наличие у хозяйственного общества, хозяйственного партнерства статуса участника проекта в соответствии с Федеральным законом «Об инновационном центре «Сколково»	да (нет)	[указываются сведения]
6.	Учредителями (участниками) хозяйственных обществ, хозяйственных партнерств являются юридические лица, включенные в порядке, установленном Правительством Российской Федерации, в утвержденный Правительством Российской Федерации перечень юридических лиц, предоставляющих государственную поддержку инновационной деятельности в формах, установленных Федеральным законом «О науке и государственной научно-технической политике»	да (нет)	[указываются сведения]

¹² Ограничение в отношении суммарной доли участия иностранных юридических лиц и (или) юридических лиц, не являющихся субъектами малого и среднего предпринимательства, в уставном капитале общества с ограниченной ответственностью не распространяется на общества с ограниченной ответственностью, соответствующие требованиям, указанным в подпунктах "в" - "д" пункта 1 части 1.1 статьи 4 Федерального закона "О развитии малого и среднего предпринимательства в Российской Федерации".

7.	Среднесписочная численность работников за предшествующий календарный год, человек (информация указывается за последние 3 года)	до 100 включительно	от 101 до 250 включительно	[указывается количество человек (за каждый год)]
		до 15 - микропредприятие		
8.	Доход за предшествующий календарный год, который определяется в порядке, установленном законодательством Российской Федерации о налогах и сборах, суммируется по всем осуществляемым видам деятельности и применяется по всем налоговым режимам, млн. рублей. (информация указывается за последние 3 года)	800	2000	[указывается в млн. рублей (за каждый год)]
		120 в год - микропредприятие		
9.	Содержащиеся в Едином государственном реестре юридических лиц, Едином государственном реестре индивидуальных предпринимателей сведения о лицензиях, полученных соответственно юридическим лицом, индивидуальным предпринимателем	[указываются сведения]		
10.	Сведения о видах деятельности юридического лица согласно учредительным документам или о видах деятельности физического лица, внесенного в Единый государственный реестр индивидуальных предпринимателей и осуществляющего предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, с указанием кодов ОКВЭД2 и ОКПД2	[указываются сведения]		
11.	Сведения о производимых субъектами малого и среднего предпринимательства товарах, работах, услугах с указанием кодов ОКВЭД2 и ОКПД2	[указываются сведения]		
12.	Сведения о соответствии производимых субъектами малого и среднего предпринимательства товарах, работах, услугах критериям отнесения к инновационной продукции, высокотехнологичной продукции	да (нет)	[указываются сведения]	
13. 8	Сведения об участии в утвержденных программах партнерства отдельных заказчиков с субъектами малого и среднего предпринимательства	да (нет)	[в случае участия – наименование заказчика, реализующего программу партнерства]	
14.	Сведения о наличии у юридического лица, индивидуального предпринимателя в	да (нет)	[при наличии - количество]	

	предшествующем календарном году контрактов, заключенных в соответствии с Федеральным законом «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд», и (или) договоров, заключенных в соответствии с Федеральным законом «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц»		исполненных контрактов или договоров и общая сумма]
15.	Сведения о том, что руководитель, члены коллегиального исполнительного органа, главный бухгалтер субъекта малого и среднего предпринимательства не имеют судимости за преступления в сфере экономики, а также о том, что в отношении указанных физических лиц не применялось наказание в виде лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью, связанной с деятельностью субъекта малого и среднего предпринимательства, и административное наказание в виде дисквалификации	да (нет)	[указываются сведения]
16.	Информация о наличии сведений о субъекте малого и среднего предпринимательства в реестрах недобросовестных поставщиков, предусмотренных Федеральным законом «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» и Федеральным законом «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд»	да (нет)	[указываются сведения]

8. ПРОЕКТ ДОГОВОРА

Проект договора представлен в виде отдельного файла в составе Приложения №1 к документации о закупке (файл под названием «Проект договора»).

9. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОДУКЦИИ (ПРЕДМЕТУ ЗАКУПКИ)

Технические требования к продукции (предмету закупки) представлены в виде отдельного файла в составе Приложения №2 к документации о закупке (файл под названием «Техническое задание»).

ДОГОВОР № _____
возмездного оказания переводческих услуг

г. Москва

«___» _____ 2019 г.

Акционерное общество «ВО «Безопасность» (АО «ВО «Безопасность»), именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице _____, действующего на основании _____, с одной стороны, и

_____ (_____), именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в _____, действующего на основании _____, с другой стороны, далее именуемые «Стороны», в соответствии с положениями Федерального закона от 18.07.2011 № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» и на основании протокола подведения итогов запроса предложений в электронной форме от _____ № _____, заключили между собой настоящий договор (далее также - Договор) о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель обязуется по заданию Заказчика оказывать услуги по осуществлению письменного перевода с английского языка на русский язык и/или с русского языка на английский язык технических и прочих материалов и документов по тематике атомная энергетика (далее – услуги), а Заказчик обязуется оплачивать эти услуги.

1.2. Услуги включают в себя письменный перевод, редактирование, корректура текста, контроль качества, выверка терминологии специалистом, верстка текста и формирование, формирование памяти переводов и словаря SDL Trados.

1.3. В соответствии со статьей 429.1 Гражданского кодекса Российской Федерации настоящий договор определяет общие условия обязательственных взаимоотношений Сторон, которые конкретизируются и уточняются Сторонами в заявках Заказчика.

1.4. Стороны пришли к соглашению, что при исполнении настоящего договора подлежат применению требования Правил оказания переводческих и особых видов лингвистических услуг, утвержденных Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 01.04.2014 № 279-ст «Об утверждении национального стандарта» (далее - «Стандарт»), в части не противоречащей тексту Договора.

1.5. Исполнитель обязуется оказать услуги лично.

2. ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

2.1. Исполнитель оказывает услуги по осуществлению письменного перевода в соответствии с заявками Заказчика на оказание услуг по переводу (далее - Заявка) по форме, указанной в Приложении № 1 к Договору.

2.2. Заявка составляется в произвольной форме с указанием даты её составления и должна содержать номер и дату настоящего договора, а также все существенные условия оказания переводческих услуг, в том числе:

- наименование документа;
- язык письменного перевода;
- приблизительный объем письменного перевода (количество переводческих страниц);
- срок оказания услуг (точная календарная дата и время исполнения Заявки);
- стоимость услуги.

2.3. Заявка направляется Исполнителю по электронной почте, указанной в Договоре.

2.4. Заявка считается принятой Исполнителем, а указанные в ней существенные условия оказания переводческих услуг согласованными с момента подписания Заявки обеими Сторонами.

2.5. Исполнитель приступает к оказанию услуг по осуществлению письменного перевода по Заявке в рабочий день, следующий за днем её принятия, за исключением случаев, указанных в пункте 2.8 Договора, но не ранее момента получения от Заказчика исходного текста перевода.

2.6. Оказание услуг по осуществлению письменного перевода в соответствии с настоящим договором производится по месту нахождения Исполнителя.

2.7. Передачу исходного текста перевода Исполнителю осуществляет Заказчик. Исходный текст перевода вручается на бумажном носителе уполномоченному представителю Исполнителя лично либо направляется ему по электронной почте.

2.8. Исполнитель оставляет за собой право отказаться от оказания услуг по осуществлению письменного перевода в срочном порядке в разумный срок с момента принятия Заявки в случае, если по итогам проведенного анализа исходного текста перевода Исполнитель придет к выводу о том, что сложность тематики и объем письменного перевода не позволят ему исполнить Заявку в срочном порядке.

2.9. Исполнитель обеспечивает качество письменного перевода в соответствии с исходным текстом перевода. Качество услуг по осуществлению письменного перевода должно соответствовать требованиям Заказчика.

2.10. Письменный перевод считается качественным, если:

- перевод соответствует требованиям Заказчика и отвечает исходному тексту по содержанию, смыслу, оформлению;
- перевод не содержит грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок;
- терминология перевода соответствует отраслевой принадлежности исходного текста;
- в переводе соблюдается единообразие терминов, наименований, условных обозначений, сокращений, символов.

2.11. Переведенные документы должны быть отредактированы, откорректированы и соответствовать профессиональной лексике. Все имеющиеся в оригинале схемы, графики, диаграммы, таблицы и изображения должны быть сохранены, а имеющийся к ним текст переведен.

2.12. При наличии в исходном тексте фрагментов, смысл которых порождает сомнения или несет двойной смысл, или содержание которых не подлежит правильной интерпретации на другой язык по причине технических и прочих ошибок, допущенных при составлении исходного текста, нарушения логики повествования в оригинале, ошибки автора текста и так далее, Исполнитель обязан сообщить о наличии несоответствий Заказчику в течение 2 (двух) дней и запросить разъяснения. Если до установленного в Заявке срока Исполнитель не получает ответа на свой запрос, то приводит вариант перевода, который считает наилучшим или при невозможности осуществления корректного перевода исходного фрагмента переводит данный текст так, как он представлен в оригинале. В этом случае Исполнитель при передаче услуг обязательно передает Заказчику акт, в котором указывает фрагменты документации, порождающие сомнения при их интерпретации или содержащие явные пропуски и ошибки.

2.13. Переведенный материал должен быть отформатирован средствами MS Office с соблюдением правил редакционно-издательского оформления. Не допускаются опечатки, пропуски или замена букв. Переведенный материал должен соответствовать исходному формату документов с сохранением разделов исходного документа и соблюдать идентичность текстового наполнения страниц исходного документа и перевода.

2.14. Исполнитель передает Заказчику результат оказания услуг по осуществлению письменного перевода в электронном виде или на носителях типа CD или USB-флэш в формате файлов Word и SDL XLIFF Document (.sdlxliff). Возврат оригиналов переведенных документов на бумажных или иных носителях от Исполнителя Заказчику осуществляется силами и за счет Исполнителя.

2.15. Исполнитель вправе оказать услуги по осуществлению письменного перевода с одного иностранного языка на другой иностранный язык, а также с русского языка на иностранный (кроме английского) и с иностранного языка (кроме английского) на русский, а также услуги по осуществлению устного перевода (устный последовательный перевод, устный синхронный перевод) на основании письменных дополнительных соглашений к настоящему договору, подписанных уполномоченными представителями Сторон, в которых согласовывается язык, объем письменного перевода, вид перевода, порядок и срок оказания указанных услуг, а также их стоимость и порядок оплаты.

3. ПОРЯДОК ПРИЕМКИ ОКАЗАННЫХ УСЛУГ

3.1. По итогам оказания услуг представители Сторон по каждой Заявке подписывают акт об оказании услуг (Приложение №2).

3.2. Акт об оказании услуг составляется Исполнителем на бумажном носителе в 2 (Двух) экземплярах и должен содержать:

3.2.1. дату его составления;

3.2.2. номер и дату настоящего договора;

3.2.3. наименование, объем и стоимость оказанных услуг;

3.2.4. размер оплаты оказанных услуг;

3.2.5. личные подписи уполномоченных представителей Сторон, а также их фамилии, имена, отчества и должности;

3.2.6. печати Сторон.

3.3. Акт об оказании услуг с печатью Исполнителя и подписью его уполномоченного представителя передается Заказчику вместе со счетом на их оплату и счетом-фактурой (если Исполнитель является плательщиком НДС).

3.4. Акт об оказании услуг считается подписанным, а услуги по осуществлению письменного перевода оказанными надлежащим образом, в случае если в течение 10 (Десяти) рабочих дней с момента получения Заказчиком акта об оказании услуг в адрес Исполнителя не поступят письменные замечания Заказчика по качеству и объему оказанных услуг.

3.5. Письменные замечания Заказчика по качеству и объему оказанных услуг по осуществлению письменного перевода оформляются в виде рекламации.

3.6. Рекламация должна содержать номер и дату акта об оказании услуг, четкое обозначение обнаруженных недостатков оказанных услуг по осуществлению письменного перевода с приведением примеров таких недостатков, а также с указанием места в переводном тексте, где указанные недостатки были обнаружены.

3.7. Исполнитель рассматривает рекламацию в течение 5 (Пяти) рабочих дней с момента её получения. В случае согласия с направленной рекламацией, Исполнитель устраняет обозначенные в ней недостатки за свой счёт, после чего повторно передает Заказчику результат оказания услуг по осуществлению письменного перевода, а также акт об оказании услуг.

4. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

4.1. Стоимость 1 (Одной) переводческой страницы составляет _____ рублей, включая НДС (в случае Исполнитель является плательщиком НДС). Одна расчетная страница печатного текста содержит 1800 знаков исходного текста, включая пробелы.

4.2. Заказчик осуществляет оплату стоимости оказанных услуг на основании счета Исполнителя по безналичному расчету в течение 10 (Десяти) рабочих дней с момента подписания уполномоченными представителями Сторон акта об оказании услуг. Датой оплаты считается дата списания денежных средств с расчетного счета Заказчика.

4.3. Максимальная стоимость оказанных услуг по Договору не может превышать 4 000 000 (Четыре миллиона) рублей 00 копеек, в т.ч. НДС.

Стоимость услуг по Договору включает в себя налоги, сборы и другие обязательные платежи, а так же все затраты, издержки и иные расходы Исполнителя.

4.4. Исполнитель не вправе в одностороннем порядке увеличивать стоимость услуг, указанных в п. 2.8 Договора, с момента заключения настоящего Договора.

4.5. Заказчик не несет никакой ответственности за неполную выборку услуг в объеме ниже максимальной стоимости по Договору.

4.6. Стоимость дополнительных услуг, исполненных по указанию или с согласия Заказчика, определяется Сторонами в дополнительных соглашениях к Договору.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение Договора Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации и условиями Договора.

5.2. В случае несвоевременного оказания услуг Исполнителем Заказчик вправе потребовать от Исполнителя уплаты неустойки в размере 0,1 % от стоимости услуг, оказанных по Заявке, за каждый день просрочки.

5.3. Ответственность Исполнителя по настоящему договору ограничена стоимостью услуг, оказанных в соответствии с Заявкой. В случае если у Заказчика возникли убытки, связанные с неисполнением или ненадлежащим исполнением Исполнителем своих обязанностей по настоящему договору, Исполнитель несет ответственность по ним в размере, не превышающем стоимость соответствующих услуг, оказанных в соответствии с Заявкой.

5.4. В случае несвоевременной оплаты оказанных услуг в установленный Договором срок Исполнитель вправе потребовать от Заказчика уплаты неустойки в размере 0,1 (Ноль целых одна десятая) процента от суммы, подлежащей оплате, за каждый день просрочки, но не более 10% от этой суммы.

5.5. Стороны в соответствии с настоящим договором не несут ответственность в случае, если надлежащее исполнение обязательств оказалось невозможным вследствие непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств в соответствии с действующим законодательством, которым подверглась одна из Сторон (или обе Стороны) при условии, что о наступлении таких обстоятельств эта Сторона уведомила другую Сторону в течение 3 (Трех) календарных дней с момента их наступления.

5.6. Указанная в п.п. 5.2 и 5.4 Договора неустойка начисляется и уплачивается только в случае получения Стороной письменной претензии.

5.7. Применение неустойки не освобождает Стороны от исполнения обязательств по Договору.

6. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

6.1. Нарушение Исполнителем сроков оказания услуг более чем на 14 (Четырнадцать) календарных дней является существенным нарушением условий договора и дает Заказчику право обратиться в суд с требованием о расторжении настоящего договора и возмещении причиненных убытков.

6.2. Нарушение Заказчиком сроков оплаты по настоящему договору более чем на 14 (Четырнадцать) календарных дней или неоднократная просрочка оплаты является существенным нарушением условий договора и дает Исполнителю право обратиться в суд с требованием о расторжении настоящего договора и возмещении причиненных убытков.

6.3. Споры и разногласия, возникающие между Сторонами в связи с исполнением обязательств по настоящему договору, разрешаются Сторонами путем переговоров. При невозможности достижения согласия, споры подлежат разрешению в соответствии с действующим законодательством в Арбитражном суде г. Москвы.

6.4. Претензионный порядок досудебного урегулирования споров является обязательным. Срок ответа на претензию - 10 (десять) рабочих дней с момента ее получения.

7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

7.1. Информация, передаваемая Сторонами друг другу по настоящему договору, признается конфиденциальной в случае:

7.1.1. если в сопроводительном письме (в том числе в электронной форме) к такой информации её обладатель четко обозначил, что она является конфиденциальной;

7.1.2. если в Заявке на оказание услуг содержится указание на то, что информация, содержащаяся в исходном тексте перевода по такой Заявке, является конфиденциальной;

7.1.3. если в дополнительном соглашении к настоящему договору указано, что информация Заказчика, полученная Исполнителем, в процессе оказания услуг по осуществлению устного перевода, является конфиденциальной.

7.2. Стороны настоящего договора не признают конфиденциальной информацию, которая:

- к моменту её передачи уже была известна другой Стороне;

- к моменту её передачи уже является достоянием общественности.

7.3. Стороны обязуются не разглашать конфиденциальную информацию третьим лицам. Доступ к указанной информации может быть предоставлен третьим лицам исключительно при условии получения письменного согласия на это Стороны, являющейся обладателем такой конфиденциальной информации.

7.4. В случаях, предусмотренных действующим законодательством Российской Федерации, Стороны предоставляют органам государственной власти Российской Федерации доступ к конфиденциальной информации на основании соответствующего письменного запроса без получения согласия обладателя такой информации.

7.5. Обязательство Сторон о неразглашении конфиденциальной информации сохраняет свою силу в течение всего срока действия настоящего договора, а также в течение 6 (Шести) месяцев с момента прекращения действия настоящего договора.

7.6. Сообщения для печати, публичные и рекламные объявления, касающиеся настоящего договора, могут быть сделаны одной из Сторон только с предварительного письменного согласия на это другой Стороны.

8. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

8.1. Условия настоящего договора могут быть изменены по взаимному согласию Сторон путем подписания письменного соглашения.

8.2. Изменение условий или прекращение действия одного или нескольких пунктов настоящего договора не прекращает действия настоящего договора в целом.

8.3. Настоящий договор вступает в силу со дня его подписания уполномоченными представителями Сторон и действует в течение 1 (Одного) календарного года. Истечение срока действия Договора влечет прекращение обязательств Сторон по нему в порядке п. 3 ст. 425 ГК РФ.

8.4. Договор действует до истечения срока, указанного в п.8.3 настоящего договора, либо действует до момента оказания услуг на максимальную стоимость услуг, указанную в п.4.3 Договора, в зависимости от того, какой момент наступит ранее.

8.5. Любая Сторона имеет право отказаться от исполнения настоящего договора в одностороннем порядке. В указанном случае настоящий договор прекращает свое действие по истечении 30 (Тридцати) календарных дней с момента получения одной из Сторон письменного отказа другой Стороны от исполнения настоящего договора. Заказчик вправе отказаться от исполнения настоящего договора при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных им расходов. Исполнитель вправе отказаться от исполнения обязательств по настоящему договору лишь при условии полного возмещения Заказчику убытков.

8.6. Стороны настоящего договора признают юридическую силу текстов документов, полученных по каналам связи, позволяющим достоверно установить, что документ исходит от стороны по договору (электронная почта, а также факсимильная связь), наравне с документами, исполненными в простой письменной форме. Указанное не распространяется на документы, к числу которых относятся: настоящий договор, все приложения и дополнительные соглашения к нему; акт об оказании услуг; рекламация; уведомление об изменении стоимости оказания услуг; отказ от исполнения настоящего договора; требование об уплате неустойки; претензия; согласие на разглашение конфиденциальной информации; согласие на опубликование сообщения для печати, публичного и рекламного объявления, касающегося настоящего договора. Перечисленные документы должны быть исполнены в простой письменной форме.

8.7. Контактным адресом электронной почты Сторон по настоящему договору является:
- у Исполнителя: _____

- у Заказчика: klopkov_vi@vosafety.ru, а также любой адрес электронной ящик: @vosafety.ru.

Подписанием настоящего договора Стороны подтверждают, что указанные адреса электронной почты, в соответствии с пунктом 2 статьи 434 ГК РФ, позволяют достоверно установить, что документ исходит от Стороны по настоящему договору.

8.8. Подписанием настоящего договора Стороны подтверждают, что тексты документов, отправленных с указанных адресов электронной почты, считаются исходящими непосредственно от соответствующей им Стороны настоящего договора.

8.9. Любые сообщения, извещения и уведомления по настоящему договору в простой письменной форме считаются полученными Сторонами по истечении 7 (Семи) рабочих дней с момента их отправки заказным письмом на адреса Сторон, указанные в настоящем договоре.

8.10. Все интеллектуальные права на результат оказания услуг по осуществлению письменного перевода переходят к Заказчику безвозмездно только с момента подписания уполномоченными представителями Сторон акта об оказании услуг.

8.11. Настоящий договор составлен в 2 (Двух) экземплярах на русском языке, по одному экземпляру для каждой из Сторон, причем оба экземпляра имеют одинаковую юридическую силу.

8.12. Приложения:

- Приложение № 1. Форма Заявки на оказание услуг по переводу.

- Приложение № 2. Типовая форма Акта об оказании услуг.

9. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Заказчик	Исполнитель
АО «ВО «Безопасность»	
Юридический адрес: Российская Федерация, 109147, г. Москва, ул. Таганская, 34А	Юридический адрес:
Почтовый адрес: 109147, г. Москва, ул. Таганская, 34А	Почтовый адрес:
ИНН 9709004234	ИНН
КПП 770901001	КПП
ОКПО 16089829	ОКПО
ОКТМО 45381000	ОГРН
ОГРН 1177746619445	ОКТМО
р/с 40502810138330100008 в ПАО Сбербанк г. Москва к/с 30101810400000000225 БИК 044525225	р/с _____ _____ к/с _____ БИК
Тел: (499) 769-50-50	Тел: Факс:
E-mail: safety@vosafety.ru	E-mail:

ПОДПИСИ СТОРОН

Заказчик:

_____/ /
(подпись)

М.П.

Исполнитель:

_____/ /
(подпись)

М.П.

ФОРМА

Приложение № 1
к Договору № _____
от _____ 20__ г.

Заявка № _____
на оказание услуг по переводу

г. Москва

«__» _____ 201__ г.

В рамках Договора возмездного оказания переводческих услуг № _____ от «__» _____ 20__ г. Заказчик направляет Исполнителю, а Исполнитель принимает к исполнению настоящую Заявку.

1. Содержание заявки:

Наименование документов, подлежащих переводу	
С какого на какой язык необходимо осуществить перевод	
Количество переводческих страниц	
Срок оказания услуги	
Стоимость услуги, руб.	

2. Настоящая Заявка составлена в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

3. Настоящая Заявка с момента ее подписания обеими Сторонами становится неотъемлемой частью Договора № _____ от «__» _____ 201__ г.

От Заказчика:

От Исполнителя:

_____/_____/_____
(подпись)

М.П.

_____/_____/_____
(подпись)

М.П.

Форма согласована.

Заказчик:

Исполнитель:

_____/_____/_____
(подпись)

М.П.

_____/_____/_____
(подпись)

М.П.

ФОРМА

Приложение № 2
к Договору № _____
от _____ 20__ г.

Заказчик
АО «ВО «Безопасность»
Юридический адрес:
Российская Федерация, 109147, Москва,
ул. Таганская, 34А
Почтовый адрес: 109147, Москва,
ул. Таганская, 34А
ИНН 9709004234
КПП 770901001
ОКПО 16089829
ОКТМО 45381000
ОГРН 1177746619445
р/с 40502810138330100008
в ПАО Сбербанк г. Москва
к/с 30101810400000000225
БИК 044525225

Исполнитель
Юридический адрес:
Почтовый адрес:
ИНН _____
КПП _____
ОКПО _____
ОГРН _____
ОКТМО _____
р/с _____
к/с _____
БИК _____

АКТ

об оказании услуг

от _____ 20__ года
по Заявке № _____ от _____ .20__ к Договору № _____ от _____ .20__ г.

Мы, нижеподписавшиеся, представитель Заказчика, _____ (наименование должности)
АО «ВО «Безопасность» _____ (ФИО), действующий на основании _____,
с одной стороны, и Исполнитель, представитель
Исполнителя _____ (наименование должности) _____ (наименование Исполнителя)
_____ (ФИО), с другой стороны, составили настоящий акт о том, что Исполнитель в полном
объеме оказал услуги в полном объеме по письменному переводу с _____ с
английского языка на русский язык и/или с русского языка во исполнение пункта _____ Контракта
№ _____ от _____ .20__ между АО «ВО «Безопасность» и _____ в рамках
сооружения _____ следующего документа: _____ в объеме
_____ страниц.

Вышеперечисленные услуги оказаны в срок.

Стоимость оказанных услуг составляет: _____ (_____) рублей _____
копеек, включая НДС (В случае Исполнитель является плательщиком НДС)

Следует к перечислению: _____ (_____) рублей _____ копеек, включая
НДС (В случае Исполнитель является плательщиком НДС).

Заказчик:

АО «ВО «Безопасность»

Исполнитель:

Техническое задание на оказание услуг по осуществлению письменного перевода документации в области атомной энергетики

1. Наименование услуг

Осуществление письменного перевода технической документации с русского на английский язык и с английского на русский язык.

2. Заказчик – Акционерное Общество ВО "Безопасность"

3. Основание для оказания услуг

Постановление Правительства РФ от 15.04.2014 № 339 «О сотрудничестве по вопросам развития национальных систем регулирования ядерной и радиационной безопасности при использовании атомной энергии в мирных целях в государствах, являющихся заказчиками сооружения по российским проектам объектов использования атомной энергии».

4. Цель и задачи оказания услуг

Перевод с русского языка на английский язык и с английского на русский технической документации в области использования атомной энергии с целью последующего применения при обмене информацией и опытом с органами регулирования стран, приступающих или планирующих приступить к сооружению объектов использования атомной энергии по российским проектам.

5. Содержание и объем услуг

Письменный с русского языка на английский язык и с английского на русский технической документации в области использования атомной энергии.

Объем оказываемых услуг определяется в соответствии с стоимостью перевода за стандартную переводческую страницу 1800 печатных знаков с пробелами в соответствии с контрактом с учетом срочности выполнения работ.

6. Требования к услугам

Общие требования

Исполнитель должен иметь опыт работы не менее 5 (пяти) лет в части выполнения письменных и устных переводов текстов в области атомной энергетики, а также иметь опыт работы с использованием ПО TRADOS, MS Office, FineReader, Adobe Acrobat, Adobe PageMaker, Adobe FrameMaker,

AutoCAD, Visio и т. д.; опыт работы с корпоративными клиентами, предприятиями атомной и электроэнергетики и компаниями-производителями энергетического оборудования.

Исполнитель должен обеспечивать осуществление адекватного перевода профессиональными и компетентными переводчиками.

При выполнении перевода Исполнитель должен учитывать рекомендации европейского стандарта по переводу ISO 17100:2015.

Основными признаками адекватного перевода являются его точность и полнота. Точность предполагает правильную передачу мысли авторов исходных текстов и соблюдение грамматических правил языка, на который осуществляется перевод, а также соответствие стилистике исходного текста; полнота запрещает пропуск фрагментов оригинала, включая следующее:

- полнота перевода, в том числе наличие в тексте всех необходимых графических изображений и таблиц;
- правильная передача содержания и терминологии (эквивалентность и адекватность перевода);
- соблюдение правил правописания, грамматики и соответствие языковому употреблению;
- отсутствие опечаток и иных ошибок, в том числе не выявляемых автоматически орфографических ошибок;
- соблюдение иных договоренностей с Заказчиком относительно особенностей переводного текста.
- компьютерный набор и графическое оформление текстов;
- редактирование и корректура перевода;
- коммуникационное взаимодействие при согласовании Документации;
- доработка перевода по замечаниям Заказчика.

Осуществлённые переводы до направления заказчику должны проходить обязательную выверку текста соответствующим специалистом, имеющим опыт осуществления переводов и базовые знания в области атомной энергетики.

При осуществлении перевода необходимо использовать основные термины и названия в соответствии с требованиями заказчика (будут представлены дополнительно), а также терминологию в соответствии с глоссарием Международного агентства по атомной энергии.

Переведенные документы должны быть отредактированы, откорректированы и соответствовать профессиональной лексике. Все имеющиеся в оригинале схемы, графики, диаграммы, таблицы и изображения должны быть сохранены, а имеющийся к ним текст переведен.

При наличии в исходном тексте фрагментов, смысл которых порождает сомнения или несет двойной смысл, или содержание которых не подлежит правильной интерпретации на другой язык по причине технических и прочих ошибок, допущенных при составлении исходного текста, нарушения логики повествования в оригинале, ошибки автора текста и так далее, Исполнитель обязан сообщить о наличии несоответствий Заказчику в течение 2 (двух) дней и запросить разъяснения. Если до установленного в Заявке срока Исполнитель не получает ответа на свой запрос, то приводит вариант перевода, который считает наилучшим, или при невозможности осуществления корректного перевода исходного фрагмента, переводит данный текст так, как он представлен в оригинале. В этом случае Исполнитель при передаче услуг обязательно передает Заказчику акт, в котором указывает фрагменты документации, порождающие сомнения при их интерпретации, или содержащие явные пропуски и ошибки.

Переведенный материал должен быть отформатирован средствами MS Office с соблюдением правил редакционно-издательского оформления. Не допускаются опечатки, пропуски или замена букв. Переведенный материал должен соответствовать исходному формату документов с сохранением разделов исходного документа и соблюдать идентичность текстового наполнения страниц исходного документа и перевода.

Возврат оригиналов переведенных документов на бумажных или иных носителях от исполнителя заказчику осуществляется силами и за средства исполнителя.

Исходными данными для оказания услуги являются документы, представляемые заказчиком услуги в формате MS Word или PDF на электронном носителе (CD или USB-флэш-накопитель).

Документация для перевода передается Исполнителю партиями по мере потребности Заказчика в услуге с информированием о требуемых сроках оказания услуги по переводу данной партии Документации.

Срок для оказания услуг по каждой партии Документации устанавливается Заказчиком, (но не более 80 страниц в день).

Конечным продуктом оказания услуг, передаваемым заказчику являются файлы Word и SDL XLIFF Document (.sdlxliff).

Требования к гарантийным обязательствам оказываемых услуг

Исполнитель гарантирует качественное выполнение услуги по переводу. Гарантийный случай наступает при оценке Заказчиком качества перевода как отклонение от допустимой нормы качества перевода. При наступлении

гарантийного случая Исполнитель обязуется безотлагательно и за свой счет исправить некачественно оказанные услуги.

Требования к конфиденциальности

Определяются заключенным с Исполнителем и Заказчиком соглашением о конфиденциальности и неразглашении информации

Требования по опыту работы по тематикам атомного перевода

Исполнитель должен обладать опытом перевода, подтвержденным документами, указанными ниже в разделе «Требования к составу технического предложения участника», и знанием терминологии как минимум для следующих документов:

- экспертные заключения на предварительный отчет по обоснованию безопасности АЭС (ПООБ), окончательный отчет по обоснованию анализ безопасности АЭС (ОООБ), вероятностный анализ безопасности АЭС, анализ безопасности сооружения АЭС
- нормативные документы Госатомнадзора и Ростехнадзора

Требования к составу технического предложения участника

Подтверждение квалификации Исполнителя: приложение не менее 15 копий актов выполненных работ с копиями титульных листов переведенной технической документации, указанной выше в разделе «Требования по опыту работы по тематикам атомного перевода» в области надзора за деятельностью в атомной энергетике.

Специальные требования

При переводе необходимо использование терминологии МАГАТЭ, МЭК, Ростехнадзора, словарей и глоссариев по атомной энергетике.

6. Результат оказанных услуг

Переведенный материал должен быть отформатирован средствами MS Office с соблюдением правил редакционно-издательского оформления. Не допускаются опечатки, пропуски или замена букв. Переведенный материал должен соответствовать исходному формату документов с сохранением разделов исходного документа и соблюдать идентичность текстового наполнения страниц исходного документа и перевода.

Отчётные документы представляются в электронном виде в формате MS Word и формате SDL XLIFF по электронной почте или на носителях типа CD или USB-флэш.

Требования по приемке услуг

В соответствии с условиями договора.

7. Порядок оплаты

После выполнения работ

8. Место и сроки оказания услуги

Услуги по настоящему Техническому заданию оказываются по месту нахождения Исполнителя.